**Europski parlament**
2024-2029

*Odbor za sigurnost i obranu*

**2025/2143(INI)**

12.11.2025

# AMANDMANI
# 1 - 275

**Nacrt izvješća**
**Tobias Cremer**
(PE778.252v01-00)

Uklanjanje prepreka za jedinstveno tržište u području obrane
(2025/2143(INI))

**Amandman 1**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| – uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU), | – uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije (UFEU)***, a posebno njegov članak 346.***, |

Or. en

**Amandman 2**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 1.a (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji (UEU), posebno njegov članak 4. stavak 2. i članak 24. stavak 2.,*** |

Or. en

**Amandman 3**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 9.a (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 25. ožujka 2021. o provedbi Direktive 2009/81/EZ u pogledu javne nabave u području obrane i sigurnosti te Direktive 2009/43/EZ u pogledu transfera obrambenih proizvoda (2019/2204(INI)),*** |

Or. en

**Amandman 4**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| – uzimajući u obzir zaključke Europskog vijeća o europskoj obrani, posebno one od 26. lipnja 2025., 20. ožujka 2025. ***i*** 6. ožujka 2025., | – uzimajući u obzir zaključke Europskog vijeća o europskoj obrani, posebno one od 26. lipnja 2025., 20. ožujka 2025.***,*** 6. ožujka 2025. ***i 23. listopada 2025.***, |

Or. en

**Amandman 5**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 23.a (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir izvješće Odbor za ustavna prava o institucijskim aspektima Izvješća o budućnosti europske konkurentnosti (Draghijevo izvješće) (2025/2013(INI)),*** |

Or. en

**Amandman 6**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Pozivanje 23.b (novo)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***– uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 2. travnja 2025. o provedbi zajedničke vanjske i sigurnosne politike – godišnje*** |

***izvješće za 2024. (2024/2080(INI));***

Or. en

**Amandman 7**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava A**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| A. budući da, s obzirom na povećane geopolitičke prijetnje, a posebno zbog ruske agresije ***u Europi i krize*** na Bliskom istoku, 90 % građana EU-a s pravom očekuje pojačanu suradnju na razini EU-a u području sigurnosti i obrane kako bi ih se zaštitilo te obranilo njegove interese i vrijednosti na svjetskoj razini[8]; | A. budući da, s obzirom na povećane geopolitičke prijetnje, a posebno zbog ***nastavka*** ruske ***ratne*** agresije ***protiv Ukrajine, kibernetičkih i hibridnih napada, masovnih kampanja dezinformiranja, terorizma i nestabilne situacije*** na Bliskom istoku, 90 % građana EU-a s pravom očekuje pojačanu suradnju na razini EU-a u području sigurnosti i obrane ***u okviru NATO-a i u bliskoj koordinaciji s transatlantskim partnerima i partnerima sličnih stavova,*** kako bi ih se zaštitilo te obranilo njegove interese i vrijednosti na svjetskoj razini[8]; [8] |
| [8] Eurobarometer, https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3572. | [8] Eurobarometer, https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3572. |

Or. en

**Amandman 8**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava A**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| A. budući da, s obzirom na povećane geopolitičke prijetnje, a posebno zbog ruske agresije u Europi ***i*** krize na Bliskom | A. budući da, s obzirom na povećane geopolitičke prijetnje, a posebno zbog ruske ***opće invazije na Ukrajinu 2022. i*** |

| | |
|---|---|
| istoku, 90 % građana EU-a s pravom očekuje pojačanu suradnju na razini EU-a u području sigurnosti i obrane kako bi ih se zaštitilo te obranilo njegove interese i vrijednosti na svjetskoj razini[8]; | ***neprestane*** agresije u Europi***, uključujući povrede zračnog prostora u brojnim državama članicama te*** krize na Bliskom istoku, 90 % građana EU-a s pravom očekuje pojačanu suradnju na razini EU-a u području sigurnosti i obrane kako bi ih se zaštitilo te obranilo njegove interese i vrijednosti na svjetskoj razini[8]; |
| [8] Eurobarometer, https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3572. | [8] Eurobarometer, https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3572. |

Or. en

**Amandman 9**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava A**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| A. budući da, s obzirom na povećane geopolitičke prijetnje, a posebno zbog ruske agresije u Europi ***i*** krize na Bliskom istoku, 90 % građana EU-a s pravom očekuje pojačanu suradnju na razini EU-a u području sigurnosti i obrane kako bi ih se zaštitilo te obranilo njegove interese i vrijednosti na svjetskoj razini[8]; | A. budući da, s obzirom na povećane geopolitičke prijetnje, a posebno zbog ruske ***opće invazije na Ukrajinu 2022. i neprestane*** agresije u Europi ***te*** krize na Bliskom istoku, 90 % građana EU-a s pravom očekuje pojačanu suradnju na razini EU-a u području sigurnosti i obrane kako bi ih se zaštitilo te obranilo njegove interese i vrijednosti na svjetskoj razini[8]; |
| [8] Eurobarometer, https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3572. | [8] Eurobarometer, https://europa.eu/eurobarometer/surveys/detail/3572. |

Or. en

**Amandman 10**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**

**Uvodna izjava Aa (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***A a. budući da su se od početka opće invazije Ruske Federacije na Ukrajinu 2022. Unija i njezine države članice suočile s brojnim neprijateljskim radnjama koje je počinila Rusija različitim taktikama hibridnog ratovanja; budući da je Ruska Federacija i dalje izravna i znatna vojna prijetnja Europi, što je vidljivo iz nedavnih povreda europskog zračnog prostora; budući da to sve nestabilnije sigurnosno okruženje u Unijinu neposrednom susjedstvu zahtijeva usklađen i koordiniran odgovor, posebno kako bi se osiguralo neometano kretanje robe i usluga za potrebe obrane;*** |

Or. en

**Amandman 11**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, ***različiti ciljevi vanjske politike,*** nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je ***onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost***; | B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je ***uglavnom dovelo do različitih percepcija prijetnji među državama članicama; budući da su neke od njih nastavile blisko surađivati s Ruskom Federacijom unatoč opetovanim upozorenjima drugih država članica koje su davno prepoznale sve veću prijetnju u agresivnom ponašanju Moskve; budući da bi se stoga rješenja trebala temeljiti na*** |

***poboljšanju interoperabilnosti, osiguravajući sigurnost opskrbe i omogućujući fleksibilnije pristupe javnoj nabavi uz veću suradnju umjesto konsolidacije funkcija javne nabave na razini EU-a, kako bi se poticali učinkovitiji i otporniji obrambeni kapaciteti u svim državama članicama***;

Or. en

**Amandman 12**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; | B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; ***budući da zbog te situacije slabi i europska obrambena tehnološka i industrijska baza (EDTIB) te se smanjuje europska strateška otpornost i konkurentnost;*** |

Or. en

**Amandman 13**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da ***je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija,*** regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja***, različiti ciljevi vanjske politike,*** nepostojanje ***integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva***, što je ***onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time*** dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; | B. budući da ***su*** regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja ***i*** nepostojanje ***davanja prednosti europskim proizvodima onemogućili razvoj i konsolidaciju europske obrambene industrije***, što je dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; |

Or. en

**Amandman 14**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da ***je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija,*** regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, ***različiti ciljevi vanjske politike,*** nepostojanje ***integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva***, što je ***onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time*** dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ***ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim*** | B. budući da ***su*** regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, nepostojanje ***stvarnog davanja prednosti europskim proizvodima onemogućili razvoj nacionalnih obrambenih industrija***, što je dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ***uzrokovalo da narodi Europe raspolažu vrlo ograničenim kapacitetima za učinkovitu obranu i osiguravanje sigurnosti svojih građana***; |

***građanima sigurnost***;

Or. en

**Amandman 15**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; | B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, ***nepostojanje postupaka nadmetanja za proizvode iz područja obrane na razini EU-a, raširenо oslanjanje na članak 346. UFEU-a***, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; |

Or. en

**Amandman 16**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je | B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je |

| | |
|---|---|
| obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; | obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta obrane i ***oslabilo interoperabilnost obrambenih sustava država članicama te*** time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; |

Or. en

**Amandman 17**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da ***je javna nabava*** u području obrane desetljećima ***bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila*** industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, ***različiti ciljevi vanjske politike, nepostojanje integriranog*** planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu ***potpuno integriranog*** jedinstvenog tržišta obrane i time dovelo do ***znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i*** istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; | B. budući da ***u javnoj nabavi*** u području obrane desetljećima ***dominiraju obrasci nabave iz zemalja izvan Europe,*** industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, ***nedostatna koordinacija*** planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje u području intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu ***učinkovitog*** jedinstvenog tržišta obrane ***u Uniji*** i time dovelo do ***znatnog nedostatka industrijske konkurentnosti te*** istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost; |

Or. en

**Amandman 18**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava B**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, ***nepostojanje integriranog planiranja kapaciteta i objedinjene potražnje, kao i tržišno natjecanje*** u području ***intelektualnog vlasništva, što je onemogućilo uspostavu potpuno integriranog jedinstvenog tržišta*** obrane ***i time dovelo do znatnih dodatnih troškova za porezne obveznike i istodobno ugrozilo sposobnost EU-a da osigura svojim građanima sigurnost***; | B. budući da je javna nabava u području obrane desetljećima bila usmjerena na nacionalnu razinu i da su je obilježila industrijska fragmentacija, regulatorne prepreke, nedovoljna ulaganja, različiti ciljevi vanjske politike, ***što je ograničilo europsku suradnju kad je riječ o nabavi*** u području obrane***, ali bi se pristupom koji se temelji na međuvladinom tržištu obrane bolje uskladila industrijska učinkovitost s poštovanjem suvereniteta država članica jer je ta nacionalna raznolikost i dalje ključna za otpornost i strateški suverenitet EU-a***; |

Or. fr

**Amandman 19**
**Mārtiņš Staķis**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***B a. budući da je usklađivanje postupaka razvoja obrambenih kapaciteta država članica s NATO-ovim postupkom planiranja i revizije obrane i dalje ključno za osiguravanje dosljednosti i interoperabilnosti snaga EU-a i NATO-a; budući da nepostojanje usklađenih tehničkih standarda i standarda certifikacije u Uniji i dalje ugrožava međusobnu kompatibilnost sustavâ za obrambenu opremu i streljivo;*** |

Or. en

**Amandman 20**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***B a. budući da se prelazak na jedinstveno tržište obrane mora utemeljiti na načelima pravedne tranzicije te osigurati zaštitu prava radnika, pravedne uvjete rada i prikladan socijalni dijalog u lancu opskrbe obrambene industrije; budući da pri restrukturiranju obrambene industrije na prvom mjestu mora biti prekvalifikacija i usavršavanje radnika na koje utječe konsolidacija industrije;*** |

Or. en

**Amandman 21**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ba (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***B a. budući da višenamjenski avion cisterna A330 predstavlja pozitivan primjer uspješne europske suradnje u području obrane, kao proizvod razvijen u okviru projekta suradnje koji dokazuje kako objedinjavanje ulaganja i zajednički razvoj mogu dovesti do prvoklasnih kapaciteta, izbjegavajući pritom dupliciranje nacionalnih napora;*** |

Or. en

**Amandman 22**
**Mārtiņš Staķis**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Bb (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***B b. budući da je zbog nepostojanja zajedničkog sustava za intelektualno vlasništvo i licenciranje u području istraživanja i razvoja obrambenih kapaciteta koji se financiraju javnim sredstvima onemogućena skalabilna proizvodnja u kojoj sudjeluje više proizvođača, čime se ograničava učinkovitost instrumenata zajedničke nabave i sprečava rast europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB);*** |

Or. en

**Amandman 23**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da bi se ***zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom*** i ***javnom nabavom*** u području obrane ***u Uniji*** omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi***, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog*** povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; | C. budući da bi se ***boljom koordinacijom planiranja, razvoja, proizvodnje*** i ***javne nabave*** u području obrane ***među državama članicama, u potpunosti u skladu s člankom 4. stavkom 2. UEU-a kojim se prepoznaje da je nacionalna sigurnost isključiva odgovornost država članica,*** omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi***; budući da u takvoj suradnji na prvom mjestu moraju biti usklađenost i dosljednost s planovima NATO-a i izbjegavanje dupliciranja kako bi se ojačalo povjerenje i potpora javnosti*** |

***za potrebna*** povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna;

Or. en

**Amandman 24**
**Eszter Lakos**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; | C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; ***budući da je u cilju povećanja javne podrške za ta ulaganja potrebno ravnopravno i proporcionalno raspodijeliti gospodarsku dobit i koristi u cijeloj Uniji, uzimajući u obzir posebnosti nacionalnih obrambenih industrijskih baza;*** |

Or. en

**Amandman 25**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se | C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se |

| | |
|---|---|
| povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; | povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; ***budući da bi se takvom suradnjom ujedno trebalo osigurati pravedno i punopravno sudjelovanje MSP-ova i poduzeća srednje tržišne kapitalizacije u lancu vrijednosti u području obrane te ojačati regionalnu koheziju u cijeloj Uniji;*** |

Or. en

**Amandman 26**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; | C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna ***te značajno poboljšale sposobnosti Unije i njezinih država članica da postignu punu obrambenu pripravnost do 2030.***; |

Or. en

**Amandman 27**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i | C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i |

| | |
|---|---|
| javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; | javnom nabavom u području obrane u Uniji omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; ***kao i uspostavu stvarne europske obrambene unije;*** |

Or. en

**Amandman 28**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava C**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom u području obrane u ***Uniji*** omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; | C. budući da bi se zajedničkim planiranjem, razvojem, proizvodnjom i javnom nabavom ***kapaciteta*** u području obrane u ***državama članicama Unije*** omogućila veća učinkovitost i djelotvornost javnih ulaganja te ostvarile industrijske i operativne koristi, čime bi se povećalo društveno i političko prihvaćanje potrebnog povećanja ulaganja u obranu u vrijeme ograničenih proračuna; |

Or. en

**Amandman 29**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ca (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***C a. budući da se MSP-ovi suočavaju s nepravednim preprekama za ulazak na obrambena tržišta, kao što su one povezane s privlačenjem ulaganja,*** |

***ispunjavanjem složenih zahtjeva za certifikaciju i prevladavanjem velikih postojećih izvođača; budući da istinski konkurentno jedinstveno tržište obrane mora osigurati pravedan pristup MSP-ovima i spriječiti prekomjernu koncentraciju tržišta;***

Or. en

**Amandman 30**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ca (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***C a. budući da je europska zajednička nabava 2022. činila samo 18 % troškova za nabavu obrambene opreme, što je daleko ispod praga od 35 % dogovorenog u okvirima Europske obrambene agencije[2a]*** |
| | ***[2a] https://commission.europa.eu/document/download/97e481fd-2dc3-412d-be4c-f152a8232961_en?filename=The%20future%20of%20European%20competitiveness%20_%20A%20competitiveness%20strategy%20for%20Europe.pdf*** |

Or. en

**Amandman 31**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Ca (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***C a. budući da su člankom 346. izuzeća*** |

| | |
|---|---|
| | ***od pravila unutarnjeg tržišta dopuštena samo u slučajevima u kojima je to neophodno da bi se zaštitili ključni sigurnosni interesi;*** |

Or. en

**Amandman 32**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava D**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; | D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; ***budući da je glavni strukturni nedostatak činjenica da su od 2022. države članice oko 78 % svoje potrošnje za nabavu u području obrane usmjerile na dobavljače iz zemalja izvan EU-a, uključujući oko 63 % na dobavljače iz Sjedinjenih Američkih Država[8a];*** |
| | ***[8a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52024JC0010&*** |

Or. en

**Amandman 33**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava D**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; | D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; ***budući da je jedan od glavnih razloga za te nedostatke činjenica da je znatan udio europskih rashoda u području obrane usmjeren na dobavljače iz zemalja izvan Europe, što šteti vlastitim industrijskim kapacitetima država članica;*** |

Or. en

**Amandman 34**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava D**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; | D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; ***budući da se i u Niinistöovom izvješću naglašava potreba za poboljšanjem opće spremnosti Europe, uključujući integraciju civilne i vojne otpornosti i mobilizaciju privatnih ulaganja;*** |

Or. en

**Amandman 35**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**

**Uvodna izjava D**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju; | D. budući da se u izvješćima Lette i Draghija upozorava na različite strukturne nedostatke koji utječu na konkurentnost obrambene tehnološke i industrijske baze EU-a (EDTIB) i da su kao glavni problemi izdvojeni fragmentacija, nedovoljni rashodi za javnu obranu i ograničen pristup financiranju***, prepoznavajući stoga potrebu za izgradnjom istinskog tržišta za obrambenu opremu EU-a***; |

Or. en

**Amandman 36**
**Marion Maréchal**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***Da. budući da su u skladu s Ugovorima, posebno člankom 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU) i člankom 346. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU), obrambeni sektor i nacionalna sigurnost primarna odgovornost država članica; budući da je stoga svaka želja za integracijom i usklađivanjem europskih tržišta obrane moguća samo na temelju dobrovoljne suradnje među državama članicama;*** |

Or. fr

**Amandman 37**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da je NATO i dalje okosnica europske sigurnosti, središnji element njezine obrambene politike i glavna nadležna organizacija za osiguravanje zaštite euroatlantskog područja; napori Unije da ojača svoju obrambenu industrijsku bazu i ukloni prepreke za uspostavu jedinstvenog tržišta obrane stoga bi trebali biti u potpunosti usklađeni s planovima NATO-a, izbjegavajući dupliciranje te jačajući transatlantsku interoperabilnost i podjelu tereta;*** |

Or. en

**Amandman 38**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da je otporna, konkurentna i inovativna europska obrambena industrijska baza ključna za postizanje ciljeva Strateškog kompasa i osiguravanje kapaciteta EU-a za odvraćanje i obranu, s obzirom na program plana ReArm Europe; budući da to zahtijeva dosljednu industrijsku i tehnološku politiku kojom se podržavaju interoperabilni kapaciteti, osiguravaju kritični lanci opskrbe, podupiru MSP-ovi i promiču inovacije s dvojnom namjenom;*** |

Or. en

**Amandman 39**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**

**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da trenutačni okviri EU-a za tržišno natjecanje i državne potpore ne uključuju prilagođene odredbe za projekte suradnje u području obrane, čime se riskira ugrožavanje industrijske suradnje i nadogradnje; budući da ne postoji nikakvo konkretno skupno izuzeće ili neki sličan mehanizam za olakšavanje provedbe obrambenih programa u okviru Europskog fonda za obranu, čime se stvara pravna nesigurnost za poduzeća koja sudjeluju u zajedničkom razvoju;*** |

Or. en

**Amandman 40**
**Tobias Cremer, José Cepeda, Raphaël Glucksmann, Elio Di Rupo, Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da je EU predstavio niz inicijativa usmjerenih na jačanje obrambene pripravnosti u Uniji, poboljšanje uvjeta za ulaganje i poticanje zajedničkog djelovanja, ali još nije predstavila transformacijske mjere nužne za ostvarivanje potpune obrambene pripravnosti do 2030., posebno kroz uspostavu stvarnog jedinstvenog tržišta obrambenih proizvoda;*** |

Or. en

**Amandman 41**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da su krajnji korisnici obrambenih proizvoda prvenstveno nacionalne oružane snage država članica i da one stoga mogu razmotriti povećanje svojih ulaganja u zajedničke projekte obrambene industrije i suradnju u tim projektima samo ako oni uključuju razvoj vojnih kapaciteta od zajedničkog interesa za njihove oružane snage;*** |

Or. en

**Amandman 42**
**Pierre-Romain Thionnet**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da rashodi i odabir naoružanja u državama članicama uglavnom ovise o diplomatskim i političkim pitanjima te da je, kad je riječ o Europi, to dovelo do dobrovoljne industrijske i tehnološke ovisnosti usmjerene na održavanje i jačanje sigurnosnih jamstava koje pružaju Sjedinjene Američke Države;*** |

Or. en

**Amandman 43**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da sve veća potrošnja u području obrane ne smije negativno*** |

***utjecati na ključna socijalna ulaganja, obrazovanje, zdravstvenu skrb i klimatska djelovanja; budući da bi se obrambena industrijska politika trebala integrirati u široj industrijskoj strategiji EU-a kojom se promiču kvalitetno zapošljavanje, socijalna kohezija i održivi razvoj;***

Or. en

**Amandman 44**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da razvoj integriranije i konkurentnije europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB) ne smije negativno utjecati na suverena prava država članica u području nacionalne sigurnosti, koja je i dalje isključiva odgovornost država članica u skladu s člankom 4. stavkom 2. UEU-a;*** |

Or. en

**Amandman 45**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Da (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D a. budući da se u Bijeloj knjizi o budućnosti europske obrane naglašava da regulatorno pojednostavnjenje i usklađivanje moraju biti usmjereni na pravila i postupke za nabavu u području obrane, transfere obrambenih proizvoda unutar EU-a, uzajamno priznavanje nacionalnih certifikacijskih dozvola i*** |

***izdavanje dozvola;***

Or. en

**Amandman 46**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Db (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D b. budući da su nedavna događanja razotkrila rizike koncentracije lanca nabave u europskom obrambenom sektoru, pri čemu najbitniji obrambeni proizvodi i ulazni elementi često ovise o jednom dobavljaču ili vrlo malom broju dobavljača; budući da se zbog te koncentracije stvaraju pojedinačne točke neuspjeha i ranjivosti u kriznim vremenima, što naglašava hitnu potrebu za diversifikacijom i redundancijom u lancima opskrbe;*** |

Or. en

**Amandman 47**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Db (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D b. budući da bi jačanje europske obrambene industrije trebalo biti usmjereno na povećanje učinkovitosti, interoperabilnosti i otpornosti u Uniji, ne dovodeći do stvaranja nadnacionalnih vojnih struktura ili bilo kakvog oblika vojske EU-a;*** |

Or. en

**Amandman 48**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Db (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D b. budući da jačanje povezanosti između sjevera i juga na istočnim granicama, među ostalim putem Inicijative za tri mora (3SI), može ubrzati stvaranje infrastrukture i logistike s dvojnom namjenom ključnih za obrambene pripravnosti*** |

Or. en

**Amandman 49**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dc (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D c. budući da zajednička sigurnosna i obrambena politika još nije postigla razinu integracije i kapaciteta predviđenu u članku 42. UEU-a; budući da, u skladu s ugovorima, zajednička obrana Unije ovisi o jednoglasnoj odluci Europskog vijeća te da glavnu odgovornost za nacionalnu obranu i dalje imaju države članice;*** |

Or. en

**Amandman 50**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dc (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D c. budući da su poduzeća iz sektora obrane u manjim zemljama u prošlosti bila posebno pogođena prestrogim kontrolama izvoza/transfera u drugim državama članicama, što pokazuje kako jedna toka zastoja može ugroziti lance opskrbe u cijelom EU-u;*** |

Or. en

**Amandman 51**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dd (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D d. budući da pravila o nabavi za obranu (Direktiva 2009/81/EZ) još nisu u potpunosti ažurirana unatoč velikim promjenama sigurnosnog okruženja; budući da dionici često smatraju da su postupci iz te Direktive previše složeni i spori te da zahtijevaju neproporcionalne administrativne napore;*** |

Or. en

**Amandman 52**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava De (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D e. budući da se proizvođači iz sektora obrane suočavaju sa sve većim regulatornim opterećenjima uzrokovanima horizontalnim zakonodavstvom EU-a, uključujući*** |

***složene postupke izdavanja dozvola, različite nacionalne zahtjeve za certifikaciju, preopsežne obveze izvješćivanja te usklađenost s okolišnim i kemijskim propisima koji nisu prilagođeni potrebama za hitnu proizvodnju u području obrane; budući da nedostatak izuzeća ili pojednostavnjenih postupaka za potrebe obrane u tim područjima može dovesti do kašnjenja povećanja industrijskih kapaciteta i do većih troškova, a ishodi neće nužno biti bolji; budući da ta opterećenja u kombinaciji s nedovoljnim uzajamnim povjerenjem među državama članicama ugrožavaju učinkovito funkcioniranje jedinstvenog tržišta obrane;***

Or. en

**Amandman 53**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Df (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D f. budući da i je dalje prisutan nedostatak uzajamnog povjerenja među nacionalnim tijelima u području obrane, što dovodi do toga da države članice nameću dvostruka ograničenja ili ograničenja radi predostrožnosti u pogledu transfera obrambene opreme unutar EU-a, čime se ugrožava razvoj zaista integriranih europskih lanaca opskrbe;*** |

Or. en

**Amandman 54**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**

**Uvodna izjava Dg (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D g. budući da različiti nacionalni zahtjevi u pogledu sigurnosnih provjera za osoblje i poduzeća u obrambenoj industriji sprečavaju prekograničnu suradnju; budući da se poduzeća ili inženjeri koji prođu sigurnosnu provjeru i smiju rukovati povjerljivim informacijama u jednoj državi članici često suočavaju s dugotrajnim i dupliciranim provjerama kako bi im se to pravo priznalo u drugoj zemlji, što dovodi do kašnjenja projekata na kojima radi više zemalja;*** |

Or. en

**Amandman 55**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dh (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D h. budući da brojne najnaprednije tehnologije same po sebi imaju dvojnu namjenu te služe za civilne i vojne primjene; budući da je integracija pitanja obrane u šire inovacijske i industrijske politike Unije potrebna da bi se iskoristile sinergije i spriječili regulatorni sukobi;*** |

Or. en

**Amandman 56**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Di (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|

***D i. budući da se europska obrambena industrija suočava s velikim nedostatkom kvalificiranih radnika i sve starijom radnom snagom, što bi moglo dovesti do nastanka uskih grla u širenju proizvodnje;***

Or. en

**Amandman 57**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dj (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D j. budući da čvrsta europska obrambena industrija može zajamčiti ne samo sigurnost, već i znatne koristi za gospodarstvo i regionalni razvoj; budući da ulaganja u obranu mogu stvoriti visokokvalitetna radna mjesta u nizu regija, čime bi se pridonijelo postizanju ciljeva kohezije;*** |

Or. en

**Amandman 58**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dk (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D k. budući da je važno osigurati da rast europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB) bude geografski raširen kako bi se iskoristile prednosti svih država članica i omogućile prilike za MSP-ove i poduzeća srednje tržišne kapitalizacije u cijeloj Uniji;*** |

Or. en

**Amandman 59**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dl (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D l. budući da je cilj stvaranja jedinstvenog tržišta obrane u konačnici način da se ojača sigurnost i strateška autonomija Europe, a ne cilj sam po sebi; budući da bi integracija obrambene industrije trebala pridonijeti sposobnosti Unije da zaštiti svoje građane i vrijednosti, osigura otpornost i odvraćanje te zaštiti svoju slobodu djelovanja; budući da se mora postići ravnoteža između tržišne učinkovitosti i nužnosti osiguravanja suverenosti i solidarnosti, čime se potvrđuje da se tržišni alati u sektoru obrane koriste za postizanje veće kolektivne sigurnosti, a ne tek kao ciljevi industrijske politike;*** |

Or. en

**Amandman 60**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Uvodna izjava Dm (nova)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***D m. budući da brzo usvajanje inovativnih tehnologija u europskim oružanim snagama i njihovo raspoređivanje na terenu ugrožavaju dugotrajni razvojni ciklusi i znatna nesklonost rizicima;*** |

Or. en

**Amandman 61**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Podnaslov 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| Vizija ***jedinstvenog*** tržišta obrane u Uniji | Vizija ***međuvladinog*** tržišta obrane u Uniji |

Or. fr

**Amandman 62**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak -1. (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***-1 podsjeća da je nacionalna obrana u isključivoj nadležnosti država članica u skladu s člankom 42. UEU-a i člankom 346. UFEU-a te da svaka europska suradnja u tom području mora biti međuvladina, dobrovoljna i neobvezujuća, uz potpuno poštovanje nacionalnih ustavnih struktura i načela, kao i isključivih nadležnosti država članica;*** |

Or. en

**Amandman 63**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; | 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; |

| | |
|---|---|
| naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; | naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; ***poziva države članice da u međuvremenu unaprijede stvarnu prekograničnu suradnju kako bi se prevladali nacionalistički ispadi u pogledu industrijske baze; ističe koliko je važno da EU olakša i koordinira tu suradnju uz istodobnu izgradnju povjerenja među svim uključenim dionicima;*** |
| | Or. en |

**Amandman 64**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; | 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; ***žali zbog nacionalnih stavova koji i dalje prevladavaju u raspravama i oblikovanju politika jer države članice često na prvo mjesto stavljaju nacionalne interese umjesto europske suradnje, posebno kad je riječ o integraciji obrambene industrije;*** naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu ***do lipnja 2026.*** uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; |
| | Or. en |

**Amandman 65**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju ***dubinsko preispitivanje njihove suradnje*** u pitanjima obrane; naglašava da ***EU mora*** korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; | 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju ***od njih da, uz aktivnu potporu EU-a, poduzmu velik korak prema stvarnoj i učinkovitijoj koordinaciji*** u pitanjima obrane; naglašava da ***Unija i njezine države članice moraju*** korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; |

Or. en

**Amandman 66**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti ***pravo*** jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima; | 1. smatra da dramatični izazovi ***i prijetnje*** s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti ***potpuno funkcionalno*** jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima ***te kao što se poziva u Bijeloj knjizi o budućnosti europske obrane***; |

Or. en

**Amandman 67**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju ***dubinsko*** preispitivanje ***njihove suradnje*** u pitanjima obrane; naglašava da ***EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima***; | 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju preispitivanje ***načina na koji one surađuju*** u pitanjima obrane; naglašava da ***se ta suradnja mora temeljiti na fleksibilnim i dobrovoljnim okvirima među državama članicama, uz promicanje industrijske sinergije bez potrebe za stvaranjem obvezujućeg jedinstvenog tržišta te potpuno poštovanje nacionalnih nadležnosti i odredbi članka 4. UEU-a i članka 346. UFEU-a***; |

Or. fr

**Amandman 68**
**Marion Maréchal**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da ***dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje*** u pitanjima obrane***; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima***; | 1. smatra da ***se suradnja*** u pitanjima obrane ***među državama članicama temelji na međuvladinim politikama, industrijskoj komplementarnosti i zaštiti strateških interesa svake zemlje, a ne na stvaranju centraliziranog jedinstvenog tržišta, što bi bilo u suprotnosti s ovlastima država članica i samim europskim ugovorima***; |

Or. fr

**Amandman 69**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da ***dramatični izazovi s kojima se suočavaju*** Unija ***i njezine države članice*** iziskuju ***dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima***; | 1. smatra da ***se države članice i*** Unija ***suočavaju s kritičnim izazovima koji*** iziskuju ***dosljedniji pristup okrenut rezultatima u pogledu načina na koji se obrambeni kapaciteti razvijaju, proizvode i nabavljaju, u cilju poboljšanja suradnje među državama članicama, uz potpuno poštovanje članka 4. stavka 2. UEU-a, načela supsidijarnosti, nacionalnih nadležnosti i vodeće uloge NATO-a u europskim obrambenim politikama***; |

Or. en

**Amandman 70**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da ***dramatični*** izazovi s kojima se ***suočavaju Unija i njezine države članice*** iziskuju ***dubinsko*** preispitivanje ***njihove suradnje*** u pitanjima obrane; naglašava da ***EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima***; | 1. smatra da izazovi s kojima se ***suočava Europa*** iziskuju preispitivanje ***načina na koji države članice surađuju*** u pitanjima obrane; naglašava da ***bi se takva suradnja trebala voditi uspostavom stvarnog davanja prednosti europskim proizvodima na temelju međuvladine koordinacije i poštovanja nacionalnog suvereniteta***; |

Or. en

**Amandman 71**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 1.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo ***jedinstveno tržište za obranu, na što Letta, Draghi i Niinistö pozivaju u svojim izvješćima***; | 1. smatra da dramatični izazovi s kojima se suočavaju Unija i njezine države članice iziskuju dubinsko preispitivanje njihove suradnje u pitanjima obrane; naglašava da EU mora korjenito promijeniti svoje shvaćanje industrijske proizvodnje u području obrane i u tu svrhu uspostaviti pravo ***davanje prednosti europskim proizvodima***; |

Or. en

**Amandman 72**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; ***naglašava da bi se te uštede u smislu učinkovitosti trebale djelomično dalje uložiti u socijalnu infrastrukturu, obrazovanje i klimatsku tranziciju, kako veća potrošnja za obranu ne bi ugrozila ulogu važnih javnih službi; poziva na uspostavu mehanizma za procjenu socijalnog učinka kojim bi se pratili*** |

***učinci konsolidacije obrambene industrije na zapošljavanje i regionalna gospodarstva;***

[9] Ethan Ilzetzki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.

[9] Ethan Ilzetki, Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.

Or. en

**Amandman 73**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; ***poziva Komisiju da provede neovisnu procjenu učinka kako bi dodatno kvantificirala moguće financijske i operativne koristi jedinstvenog tržišta za obranu, uključujući porast učinkovitosti i povećanje kolektivnih vojnih kapaciteta;*** naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; |

[9] Ethan Ilzetzki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.

[9] Ethan Ilzetki, Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.

Or. en

**Amandman 74**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; ***ističe da je stvarno europsko jedinstveno tržište za obranu ključno za poticanje konkurentnosti europskih poduzeća, ne samo u EU-u, već i na svjetskom tržištu na kojem se trebaju natjecati s, među ostalim, glavnim dionicima iz SAD-a;*** |
| [9] Ethan Ilzetzki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025. | [9] Ethan Ilzetki, Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025. |

Or. en

**Amandman 75**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla ***dovesti do golemih ušteda*** u smislu | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla ***omogućiti znatne uštede*** u smislu |

učinkovitosti ***do*** čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost***,*** otpornost ***i stratešku suverenost*** EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9];

[9] Ethan Ilzetki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups" (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.

***poboljšanja*** učinkovitosti***, ako se zajednički zahtjevi zaista usklade, što bi dovelo do uštede od*** čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost ***i*** otpornost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9];

[9] Ethan Ilzetki, Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups" (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.

Or. en

**Amandman 76**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda ***u smislu učinkovitosti do čak 30 %*** godišnjih izdataka za obranu u EU-u***, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje***, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda godišnjih izdataka za obranu u EU-u ***u smislu učinkovitosti***, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; |
| [9] Ethan Ilzetki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups" (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025. | [9] Ethan Ilzetki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups" (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025. |

Or. en

**Amandman 77**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do ***bolje interoperabilnosti i*** golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti trenutačnih rashoda za obranu; naglašava šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost EU-a koje obećavaju velike mogućnosti zapošljavanja, gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u[9]; |
| [9] Ethan Ilzetki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025. | [9] Ethan Ilzetki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups” (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025. |

Or. en

**Amandman 78**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do ***golemih ušteda u smislu učinkovitosti do čak 30 % godišnjih izdataka za obranu u EU-u, odnosno najmanje 57 milijardi EUR godišnje, uz znatno povećanje djelotvornosti*** | 2. podsjeća da bi pojačana suradnja mogla dovesti do ***povećanja učinkovitosti i komplementarnosti ulaganja u obranu, posebno boljim zajedničkim planiranjem i dobrovoljnim udruživanjem određenih programa, bez ugrožavanja nacionalnih*** |

***trenutačnih rashoda za obranu***; naglašava ***šire pogodnosti za konkurentnost, otpornost i stratešku suverenost*** EU-a ***koje obećavaju velike mogućnosti*** zapošljavanja, ***gospodarski razvoj i tehnološko vodstvo u cijelom EU-u***;

***ovlasti u području sigurnosti i obrane***; naglašava ***da takve sinergije mogu doprinijeti i konkurentnosti, otpornosti i strateškoj suverenosti*** EU-a, ***uz istodobno podupiranje*** zapošljavanja, ***inovacija i industrijskog razvoja diljem kontinenta***;

---

***[9] Ethan Ilzetzki, „Guns and Growth: The Economic Consequences of Defense Buildups" (Oružje i rast: gospodarske posljedice jačanja obrane), veljača 2025.***

Or. fr

**Amandman 79**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 2.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***2 a. prepoznaje da si je Europska unija zadala i cilj nabave najmanje polovine svoje obrambene opreme od europskih proizvođača koji planira postići do 2030.; smatra da je za to potrebna bolja strateška suradnja i zajednička koordinacija ali i dosljedno promicanje interoperabilnosti među oružanim snagama kroz primjenu europskih standarda;*** |

Or. en

**Amandman 80**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***3. naglašava da samo pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda*** | ***Briše se.*** |

***može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije;***

Or. en

**Amandman 81**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da samo ***pravo jedinstveno*** tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za ***stvarnu*** uspostavu i održavanje konkurentne ***i otporne*** europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ***ističe*** da ***je pravo jedinstveno*** tržište ***obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje*** nedostataka u pogledu kapaciteta i ***ponovnu uspostavu*** kapaciteta za odvraćanje te ***je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije***; | 3. naglašava da samo ***interoperabilnije, učinkovitije i konkurentnije europsko*** tržište obrambenih proizvoda***, koje se temelji na otvorenoj i pravednoj suradnji među suverenim državama članicama,*** može pružiti sredstva potrebna za uspostavu i održavanje ***otporne i*** konkurentne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ***napominje*** da ***takvo*** tržište ***može imati važnu ulogu u uklanjanju*** nedostataka u pogledu kapaciteta i ***jačanju*** kapaciteta za odvraćanje te ***da pridonosi snažnoj i sigurnoj Europi, pod uvjetom da se u potpunosti poštuje sloboda država članica da odaberu svoje dobavljače i štiti pravo na pozivanje na članak 346. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pitanjima od ključnog sigurnosnog interesa***; |

Or. en

**Amandman 82**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da samo pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; | 3. naglašava da samo pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; ***ističe da svi napori za uspostavu jedinstvenog tržišta obrambenih proizvoda moraju biti usmjereni na uklanjanje prepreka u praksi te industrijskih i regionalnih prepreka, a ne na uspostavu zajedničkih oružanih snaga, za koje su i dalje nadležne država članica;*** |

Or. en

**Amandman 83**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da samo ***pravo jedinstveno*** tržište ***obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje*** konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze ***potrebnog razmjera***; ***ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu*** | 3. naglašava da samo ***međuvladino*** tržište ***obrane, koje se temelji na dobrovoljnoj i koordiniranoj suradnji, može dovesti do*** konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze ***te se ono može razviti u okviru zajedničkih projekata i poticajnih programa***; |

***kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije***;

Or. fr

**Amandman 84**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da samo pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta ***i*** ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; | 3. naglašava da samo pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta***,*** ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje***, promicanje tehnoloških inovacija i poticanje gospodarske konkurentnosti EU-a*** te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; |

Or. en

**Amandman 85**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da ***samo pravo*** jedinstveno tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze ***potrebnog razmjera***; | 3. naglašava da ***potpuno funkcionalno*** jedinstveno tržište obrambenih proizvoda može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze |

| | |
|---|---|
| ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; | ***koja može isporučiti potrebnu opremu na vrijeme i u potrebnim razmjerima***; ističe da je pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda ključno za ***povećanje industrijske proizvodnje,*** uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; |

Or. en

**Amandman 86**
**Pierre-Romain Thionnet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da samo ***pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda*** može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je ***pravo jedinstveno tržište obrambenih proizvoda*** ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; | 3. naglašava da samo ***odlučno davanje prednosti europskim obrambenim proizvodima*** može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je ***davanje prednosti europskim obrambenim proizvodima*** ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; |

Or. en

**Amandman 87**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 3. naglašava da samo pravo | 3. naglašava da samo pravo |

| | |
|---|---|
| jedinstveno tržište ***obrambenih proizvoda*** može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište ***obrambenih proizvoda*** ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; | jedinstveno tržište ***za obranu*** može pružiti sredstva potrebna za stvarnu uspostavu i održavanje konkurentne i otporne europske obrambene tehnološke i industrijske baze potrebnog razmjera; ističe da je pravo jedinstveno tržište ***za obranu*** ključno za uklanjanje nedostataka u pogledu kapaciteta i ponovnu uspostavu kapaciteta za odvraćanje te je stoga nužan temelj snažne, suverene i konkurentne Unije; |

Or. en

**Amandman 88**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***3 a. ističe da područja za hitno davanje prednosti proizvodima iz EU-a uključuju: protuzračnu i proturaketnu obranu, topničke sustave, rakete i streljivo, bespilotne zračne i kopnene sustave, kapacitete za borbu protiv bespilotnih zrakoplova; napredno elektroničko ratovanje i kibernetičke napade, strateške razvojne tehnologije kao što su umjetna inteligencija, kvantne tehnologije i poluvodiči; poziva Komisiju i Europsku investicijsku banku da posvete namjenska financijska sredstva, mjere istraživanja i razvoja te javne nabave tim kapacitetnim područjima kako bi se zajamčila industrijska otpornost i strateška autonomija;*** |

Or. en

**Amandman 89**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***3 a. pozdravlja Komisijin Prijedlog uredbe o uspostavi Programa za europsku obrambenu industriju („EDIP”), a posebno strukture za europski program naoružanja („SEAP”) kao okvira za upravljanje standardiziranom suradnjom i zajedničkim projektima država članica; potiče Komisiju da oslanjanje na SEAP-ove učini privlačnijim za države članice uspostavom fleksibilnih pravila za delegiranje i organizaciju;*** |

Or. en

**Amandman 90**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 3.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***3 a. ističe da trenutačne sigurnosne prijetnje zahtijevaju dosljednu provedbu zajedničkih postupaka za izdavanje dozvola i certifikaciju u pogledu novih proizvodnih objekata i dozvola za izvoz vojne opreme;*** |

Or. en

**Amandman 91**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju | 4. apelira na države članice i Komisiju |

| | |
|---|---|
| da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; | da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje ***te da „ulažu više, bolje, zajedno i na europskoj razini”, kako se navodi u ciljevima Strategije za europsku obrambenu industriju; poziva Komisiju i države članice da taj cilj pretvore u predvidljive i objedinjene signale u pogledu potražnje za europskim proizvodima kako bi se osigurala sigurnost ulaganja potrebna za proširenje EDTIB-a***; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; |

Or. en

**Amandman 92**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo ***jedinstveno*** tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da ***je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost*** o zemljama ***izvan EU-a***, kako su Letta i Draghi ***naveli*** u svojim izvješćima; | 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo ***međuvladino*** tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje***; naglašava da se taj cilj mora temeljiti na fleksibilnim i dobrovoljnim mehanizmima među državama članicama, a ne na uspostavi centraliziranog jedinstvenog tržišta, kako bi se poštovale nacionalne nadležnosti i odredbe članka 4. UEU-a i članka 346. UFEU-a***; podsjeća da ***dobrovoljno objedinjavanje potražnje, regulatorno pojednostavnjenje i bolja prekogranična industrijska koordinacija već mogu učinkovito doprinijeti prevladavanju*** |

***postojećih prepreka i smanjenju ovisnosti*** o ***trećim*** zemljama, kako su Letta i Draghi ***istaknuli*** u svojim izvješćima;

Or. fr

**Amandman 93**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo ***pravo*** jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; | 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo ***potpuno funkcionalno*** jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i ***postupno*** smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; ***međutim, ističe da objedinjavanje potražnje ne smije dovesti do konsolidacije tržišta, ali bi trebalo osigurati pravednu raspodjelu koristi i industrijskih prilika u cijelom EU-u;*** |

Or. en

**Amandman 94**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo | 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo |

| | |
|---|---|
| ***jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje***; podsjeća ***da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini*** EU-a kako bi se ***odgovorilo na takve*** prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; | ***davanje prednosti europskim proizvodima na obrambenom tržištu***; podsjeća ***na hitnu potrebu za pojednostavnjenjem propisa*** EU-a kako bi se ***uklonile regulatorne i administrativne*** prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; |

Or. en

**Amandman 95**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se ***stvorilo pravo jedinstveno tržište za obranu,*** i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da ***je hitno potrebno objediniti potražnju*** putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i ***prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo*** na takve prepreke i ***smanjila ovisnost*** o zemljama izvan EU-a***, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima***; | 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se ***uklonile regulatorne i postupovne prepreke koje sprečavaju prekograničnu suradnju te promicala bolja koordinacija javne nabave i planiranja u području obrane među državama članicama koje su voljne, čime bi se poboljšali učinkovitost i razmjeri*** i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da ***bi objedinjavanje potražnje*** putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i ***razvoja europskih lanaca opskrbe bilo važno za odgovor*** na takve prepreke i ***smanjenje ovisnosti*** o zemljama izvan EU-a; |

Or. en

**Amandman 96**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice ***i Komisiju da brzo djeluju*** kako bi se ***stvorilo pravo jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost*** o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; | 4. apelira na države članice ***da rade na jačanju suradnje u području obrane*** kako bi se ***stvorio sustav davanja prednosti europskim proizvodima u području obrane, na temelju dobrovoljne koordinacije programâ i uklanjanja regulatornih prepreka u cilju smanjenja ovisnosti*** o zemljama izvan EU-a ***u kritičnim i tehnološkim sektorima***, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; |

Or. en

**Amandman 97**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju da ***brzo*** djeluju ***kako bi se stvorilo pravo jedinstveno tržište*** za obranu, ***i na strani ponude i na strani potražnje;*** podsjeća da ***je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima***; | 4. apelira na države članice i Komisiju da djeluju ***pragmatično u cilju poboljšanja funkcioniranja unutarnjeg tržišta za obranu, a ujedno*** podsjeća da ***su odluke koje se odnose na planiranje obrane, razvoj kapaciteta i vojnu suradnju i dalje u nacionalnoj nadležnosti; poziva na poboljšane mehanizme za koordinaciju među vladama umjesto na uvođenje novih nadnacionalnih tijela u tom području***; |

Or. en

**Amandman 98**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se stvorilo pravo jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; | 4. apelira na države članice i Komisiju da brzo djeluju kako bi se ***do lipnja 2026.*** stvorilo pravo jedinstveno tržište za obranu, i na strani ponude i na strani potražnje; podsjeća da je hitno potrebno objediniti potražnju putem zajedničke javne nabave i upravljanja tijekom cijelog životnog ciklusa, regulatornog pojednostavnjenja i prekogranične industrijske integracije na razini EU-a kako bi se odgovorilo na takve prepreke i smanjila ovisnost o zemljama izvan EU-a, kako su Letta i Draghi naveli u svojim izvješćima; |

Or. en

**Amandman 99**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***4 a. naglašava da vodeće načelo u izgradnji potpuno funkcionalnog jedinstvenog tržišta za obranu mora biti jamčenje jednakih mogućnosti za sve europske aktere; ističe da EDTIB čine vrlo različiti akteri u pogledu veličine, razine razvoja i konkurentnosti na svjetskom tržištu; podsjeća da je za snalaženje u trenutačnom složenom geopolitičkom kontekstu potrebno iskoristiti sve dostupne resurse i sposobnosti, s naglaskom na brzom kratkoročnom povećanju industrije, obnavljanju zaliha i osiguravanju*** |

***dostupnosti vojnih proizvoda za kojima postoji kritična potražnja, uz dugoročnu viziju postizanja europske strateške autonomije, te stoga poziva Komisiju i države članice da osiguraju odgovarajuću razinu fleksibilnosti u predstojećim zakonodavnim i nezakonodavnim prijedlozima usmjerenima na razvoj unutarnjeg tržišta za sigurnosne i obrambene proizvode koje bi koristilo svim europskim akterima;***

Or. en

**Amandman 100**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 4.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***4 a. pozdravlja zaključke Europskog vijeća iz listopada 2025. u kojima se poziva na izradu godišnjeg izvješća o spremnosti obrambene industrije EU-a te poziva da bude popraćeno „pregledom stanja jedinstvenog tržišta za obranu" koje Komisija objavljuje u suradnji s Europskom obrambenom agencijom; naglašava da bi se u tom pregledu stanja trebali pratiti pokazatelji kao što je udio javne nabave u području obrane koja se provodi zajednički ili putem otvorenog natjecanja u cijelom EU-u, razine prekogranične industrijske suradnje, stope sudjelovanja MSP-ova i smanjenja dupliciranja sustava; ističe da bi trebao obuhvatiti i socioekonomske koristi obrambenih programa EU-a u svim državama članicama i regijama, uključujući stvaranje radnih mjesta i industrijski razvoj kako bi se moglo usmjeriti unapređenje politika i ojačati povjerenje javnosti;*** |

Or. en

**Amandman 101**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Podnaslov 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| Prepreke za ***jedinstveno*** tržište u području obrane | Prepreke za ***međuvladino*** tržište u području obrane |

Or. fr

**Amandman 102**
**Adam Bielan, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Podnaslov 2.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| Prepreke za ***jedinstveno*** tržište u području obrane | Prepreke za ***učinkovito europsko*** tržište u području obrane |

Or. en

**Amandman 103**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane ***dovodi do nepotrebnih dupliciranja i*** neučinkovitosti ***te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva*** fragmentacija ***onemogućava ostvarivanje*** ekonomije razmjera ***koja bi mogla proizaći iz udruživanja*** javne nabave i proizvodnje ***obrambene opreme u*** europskim | 5. ističe da trenutačna struktura ***europskog*** industrijskog okruženja u području obrane ***odražava nacionalni suverenitet u pogledu obrambene i sigurnosne politike u skladu s člankom 4. stavkom 2. UEU-a; međutim, napominje da*** fragmentacija ***i propisi koji se preklapaju mogu dovesti do neučinkovitosti i ograničiti mogućnost ostvarivanja*** ekonomije razmjera ***u*** |

poduzećima***; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a*** u području ***obrane***;

***području*** javne nabave i proizvodnje***, povećavajući tako troškove ponovnog naoružavanja u EU-u; potiče Komisiju i države članice da istraže sve moguće načine u ugovorima koji su na snazi za promicanje dobrovoljne suradnje, udruživanje potražnje i poboljšanje koordinacije među*** europskim poduzećima ***u cilju unapređenja industrijskih kapaciteta i interoperabilnosti, uz potpuno poštovanje prava država članica*** u području ***obrambenog planiranja i spremnosti***; ***ističe važnost osiguravanja usklađenosti s planovima NATO-a i izbjegavanja dupliciranja u svojem okviru, uz izbjegavanje jedinstvenih rješenja za sve kojima se produbljuju monopoli, a MSP-ove i poduzeća srednje tržišne kapitalizacije stavlja u nepovoljan položaj;***

Or. en

**Amandman 104**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti ***te koči*** unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane ***katkad*** dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti ***koji mogu*** kočiti unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; ***svjestan je da nije svako dupliciranje nužno loše jer su svakom*** |

***tržištu potrebni natjecanje i poticaji za inovacije, učinkovitost i produktivnost te da dupliciranje može biti korisno i za operativnu vojnu vjerodostojnost Unije jer jamči kapacitete i suverenitet država članica;***

Or. en

**Amandman 105**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane***, kao i za većim uvidom u prepreke za jedinstveno tržište za obranu***; ***poziva na uspostavu Promatračke skupine za jedinstveno tržište za obranu kako bi se omogućilo dionicima da prijave prepreke, skupljaju dokaze i prate usklađenost među državama članicama u cilju pretvaranja tih rezultata u konkretna djelovanja;*** |

Or. en

**Amandman 106**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima ***i poduzećima iz savezničkih zemalja***; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; ***naglašava koliko je važno da se ulaganja i zajednička nabava provode kako bi se iskoristila potencijalna ekonomija razmjera te da ulaganja ne podižu cijenu obrambene opreme u Europi;*** |

Or. sv

**Amandman 107**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, ***izostankom višegodišnjih skupnih nabava, ograničavajućim zakonima o tržišnom natjecanju koji sprečavaju spajanja i preuzimanja te postojanjem velikog broja različitih sustava naoružanja koji proturječe načelima standardizacije,*** takva |

| | |
|---|---|
| industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; |

Or. en

**Amandman 108**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju ***EU-a*** u području obrane; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane ***zbog raznolikosti u pogledu nacionalnih kapaciteta*** dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u ***europskom*** industrijskom okruženju u području obrane; ***svjestan je da neka dupliciranja nisu samo neizbježna, već mogu biti i korisna za suverenitet i vlastite kapacitete država članica;*** |

Or. en

**Amandman 109**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane***, kao i za iskorištavanjem potencijala za proizvodnju i razvoj svih europskih subjekata u području obrambene proizvodnje, a ne samo pojedinačnih***; |

Or. en

**Amandman 110**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći ***iz udruživanja javne nabave i*** proizvodnje ***obrambene opreme*** u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije ***u industrijskom okruženju EU-a u području obrane***; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do ***vanjskih ovisnosti,*** nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti ***EDTIB-a i Europe***; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz ***planirane i koordinirane*** proizvodnje u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije ***i razvojem otpornog i konkurentnog EDTIB-a***; |

Or. en

**Amandman 111**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane ***i zakonodavstva EU-a u području tržišnog natjecanja*** dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; |

Or. en

**Amandman 112**
**Eszter Lakos**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći | 5. ističe da trenutačna struktura industrijskog okruženja u području obrane dovodi do nepotrebnih dupliciranja i neučinkovitosti te koči unapređenje obrambene pripravnosti; naglašava da, u spoju s nedovoljnim ulaganjima, takva fragmentacija onemogućava ostvarivanje ekonomije razmjera koja bi mogla proizaći |

| | |
|---|---|
| iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; | iz udruživanja javne nabave i proizvodnje obrambene opreme u europskim poduzećima ***i državama članicama***; ističe ključnu potrebu za prevladavanjem fragmentacije u industrijskom okruženju EU-a u području obrane; |

Or. en

**Amandman 113**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5 a. ističe da uska grla u pogledu skladišnih kapaciteta i povezanih građevinskih dozvola onemogućuju širenje proizvodnih kapaciteta; poziva Komisiju i države članice da osiguraju ubrzane, pojednostavnjene i koordinirane postupke izdavanja dozvola, uključujući izuzeća u hitnim slučajevima za potrebe strateških ulaganja u obrambenu spremnost;*** |

Or. en

**Amandman 114**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5a. naglašava važnost restriktivne i usklađene regulacije izravnih stranih ulaganja, osobito ulaganja u obrambeni sektor;*** |

Or. sv

**Amandman 115**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 5.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***5 b. napominje da vrlo centralizirani model obrambene industrije može dovesti do rizika od smanjenja geografske raširenosti proizvodnih kapaciteta u Uniji; ističe da održavanje industrijske prisutnosti i u rubnim državama članicama pridonosi otpornosti i spremnosti za krizna vremena;*** |

Or. en

**Amandman 116**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. ***žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja*** kapaciteta ***i rashoda za obrambene proizvode u Uniji***, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često ***navodi*** države članice ***da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije***; | 6. ***napominje da se planiranje*** kapaciteta ***provodi prije svega putem NATO-ova postupka planiranja obrane, čime se osigurava interoperabilnost i raspodjela opterećenja među saveznicima; žali zbog nedovoljne usklađenosti između instrumenata EU-a i postupaka NATO-a***, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često ***dovodi do toga da*** države članice ***snose terete takve politike; smatra da bolja koordinacija industrije i nabave između nacionalnih prioriteta unutar EU-a može ojačati Savez i unaprijediti usklađenost s planovima NATO-a, prepoznavajući valjanost legitimnih sigurnosnih odluka država članica***; |

Or. en

**Amandman 117**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti ***te neučinkovite potrošnje sredstava dodijeljenih za obranu i ponovno naoružanje*** i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; ***napominje da je do toga došlo djelomično zbog strukture obrambene industrije nalik oligopolu koji je organiziran oko država članica kao glavnih klijenata; potiče promicanje načela slobodnog tržišta i slobodnog tržišnog natjecanja kako bi se razbile te strukture i olakšala europska suradnja i integracija obrambenog tržišta;*** |

Or. en

**Amandman 118**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija |

| | |
|---|---|
| prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; | prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije, ***čime se onemogućuje stvarna konsolidacija unutar europske obrambene industrije***; ***poziva Komisiju da promiče industrijsku integraciju među glavnim izvođačima u području obrane kako bi se potaknula suradnja u Uniji;*** |

Or. en

**Amandman 119**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; ***poziva na bliskiju koordinaciju u okviru Europske obrambene agencije (EDA) u cilju usklađivanja nacionalnih ciklusa planiranja, promicanja transparentnosti javne nabave i osiguravanja da se resursi EU-a koriste na dosljedan način da bi se ojačali kolektivni obrambeni kapaciteti;*** |

Or. en

**Amandman 120**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; ***napominje da kašnjenja u izdavanju dozvola utječu ne samo na proizvodne objekte, već i na skladišnu i logističku infrastrukturu, čime se ograničavaju stvarni izlazni kapaciteti;*** |

Or. en

**Amandman 121**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; ***žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom*** unutar Unije; | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; ***poziva na jačanje suradnje*** unutar Unije ***u tom području, ali naglašava da se mora i dalje poštovati i prioritizirati nacionalna suverenost***; |

Or. sv

**Amandman 122**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; ***žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije;*** | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; |

Or. en

**Amandman 123**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije; | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te često navodi države članice da daju prednost bilateralnoj suradnji sa zemljama izvan EU-a; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom unutar Unije ***zbog nedovoljne poticajne koordinacije***; |

Or. fr

**Amandman 124**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što ***je dovelo do različitih pravila i kriterija prihvatljivosti i time stvorilo pravnu nesigurnost te*** često ***navodi*** države članice ***da daju prednost bilateralnoj suradnji sa*** zemljama ***izvan*** EU-a***; žali zbog toga što nacionalni prioriteti često imaju prednost pred suradnjom*** unutar ***Unije***; | 6. žali zbog nepostojanja koordiniranog planiranja kapaciteta i rashoda za obrambene proizvode u Uniji, što često ***dovodi*** države članice ***do ovisnosti o trećim*** zemljama ***kad je riječ o nabavi u području obrane, umjesto oslanjanja na kapacitete koje proizvode poduzeća iz*** EU-a ***i dostupni su*** unutar ***EU-a***; |

Or. en

**Amandman 125**
**Tobias Cremer, José Cepeda, Raphaël Glucksmann, Elio Di Rupo, Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***6 a. žali zbog trajnog nedostatka uzajamnog povjerenja među državama članicama, što je vidljivo, među ostalim, iz opiranja objedinjavanju i koncentriranju proizvodnje naoružanja u regionalnim centrima industrijskih kompetencija, iz ograničene prekogranične suradnje i zajedničkog planiranja kapaciteta, kao i iz nedostatnog stupnja nabave proizvoda i usluga u području obrane iz EU-a; naglašava da je ta situacija velika prepreka za razvoj pravog jedinstvenog tržišta za obranu te za pravilno funkcioniranje lanaca opskrbe unutar Unije;*** |

Or. en

**Amandman 126**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 6.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***6 a. naglašava koliko je važno ojačati otpornost europskog lanca opskrbe u području obrane i smanjiti pojedinačne točke neuspjeha; poziva Komisiju i države članice na uvođenje poticaja za uspostavu većeg broja kvalificiranih dobavljača kritičnih obrambenih proizvoda i tehnologija, uključujući potporu za nove sudionike na tržištu i MSP-ove kako Europa ne bi morala ovisiti o nekom pojedinačnom izvoru; nadalje poziva Komisiju na praćenje rizika u lancu opskrbe i utvrđivanje područja u kojima postoji opasna koncentracija, te na redovito izvješćivanje o napretku u povećanju raznolikosti opskrbe;*** |

Or. en

**Amandman 127**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica***, nedostatkom povjerenja među glavnim dionicima*** i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru |

ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije;

zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije***, na primjer olakšavanjem pristupa kapitalu, uklanjanjem administrativnih prepreka i pojednostavnjenjem kriterija prihvatljivosti,*** radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; ***potiče Komisiju na uspostavu europske inačice američke DARPA-e kako bi se olakšale tehnološke i obrambene inovacije te povećale razmjene među akademskom zajednicom, oblikovateljima politika, skupina za strateško promišljanje i obrambene industrije;***

Or. en

**Amandman 128**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. ***smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini*** država članica ***i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke*** javne nabave ***EU-a*** u području obrane; ističe potrebu za ***namjenskom*** potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije | 7. ***ističe da je članak 346. UFEU-a ključna zaštitna mjera za očuvanje nacionalnih sigurnosnih interesa*** država članica ***i povjerljivosti njihove*** javne nabave u području obrane; ističe potrebu za ***konkretnom*** potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije ***i jačanju otpornosti europske industrije bez narušavanja nacionalnog suvereniteta***; |

kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije ***radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije***;

Or. en

**Amandman 129**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ***izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane;*** ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; |

Or. en

**Amandman 130**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ***izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane;*** ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; |

Or. en

**Amandman 131**
**György Hölvényi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ***izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru*** | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje |

***zajedničke javne nabave EU-a u području obrane;*** ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije;

industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije;

Or. en

**Amandman 132**
**Mārtiņš Staķis**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ***napominje da, iako MSP-ovi čine više od 40 % subjekata u odabranim prijedlozima Europskog fonda za obranu, dobivaju manje od petine ukupnih financijskih sredstava te*** ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije ***i osigurala pravednija raspodjela financijskih sredstava EU-a MSP-ovima uz njihovo veće sudjelovanje*** radi povećanja inovacija uz istodobno |

stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije;

Or. en

**Amandman 133**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom ***(ili zlouporabom)*** izuzeća ***za „osnovne interese sigurnosti”*** iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane***; ističe potrebu za prelaskom na pristup usmjeren na zaštitu osnovnih interesa sigurnosti Unije imajući na umu trenutačnu geopolitičku situaciju i prijetnje našem zajedništvu***; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; |

Or. en

**Amandman 134**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; ***ističe da nastojanje postizanja troškovne učinkovitosti ne smije ugroziti nacionalnu sigurnost opskrbe; podsjeća da raznolikost i regionalna raspoređenost mreža proizvodnje može unaprijediti otpornost u kriznim vremenima;*** |

Or. en

**Amandman 135**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja |

bespilotnih letjelica; ***izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini*** država članica ***i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka*** 346. UFEU-a, ***što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane***; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije;

bespilotnih letjelica; ***ističe da je sposobnost brze i učinkovite proizvodnje i raspoređivanja bespilotnih letjelica postala odlučan čimbenik u modernom ratovanju i odvraćanju te da kašnjenja u postupcima izdavanja dozvola i javne nabave štete europskoj obrambenoj spremnosti; poziva na proporcionalne vremenski ograničene postupke za kapacitete s ubrzanim razvojnim ciklusom i očuvanje prava*** država članica ***da se pozovu na članak*** 346. UFEU-a; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije;

Or. en

**Amandman 136**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica ***i nerazmjernom primjenom izuzeća iz članka 346. UFEU-a***, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane; ističe potrebu za namjenskom potporom malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja |

| | |
|---|---|
| lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; |

Or. en

**Amandman 137**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ***izražava zabrinutost zbog toga što je jedinstveno tržište obrane i dalje ugroženo nedovoljno usklađenom primjenom njegovih pravila na razini država članica i nerazmjernom primjenom izuzeća iz*** članka 346. UFEU-a***, što umanjuje nastojanja u smjeru zajedničke javne nabave EU-a u području obrane***; ističe potrebu za ***namjenskom potporom*** malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; | 7. smatra da trenutačni zakonodavni okviri EU-a ne pružaju ***potrebne*** uvjete za javnu nabavu robe s brzim inovacijskim ciklusima, primjerice u području razvoja bespilotnih letjelica; ***naglašava, međutim, da je članak*** 346. UFEU-a ***ključno jamstvo zaštite interesa nacionalne sigurnosti te da njegova primjena mora ostati vođena selektivnošću i proporcionalnošću; zabrinut je zbog pokušaja provedbe jedinstvenog tržišta, čime se nastoji postići previše ujednačeno usklađivanje***; ističe potrebu za ***pružanjem namjenske potpore*** malim i srednjim poduzećima te malim poduzećima srednje tržišne kapitalizacije kako bi se olakšalo njihovo sudjelovanje u lancu opskrbe obrambene industrije radi povećanja inovacija uz istodobno stvaranje industrijskih viškova kojima bi se povećala otpornost i sigurnost opskrbe Unije; |

Or. fr

**Amandman 138**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 a. ističe da uspostava jedinstvenog tržišta za obranu mora uključivati snažne zaštitne mjere za radnike, pravo na kolektivno pregovaranje, posebno u kontekstu provedbe Uredbe o EDIP-u; poziva Komisiju da osigura da svi programi EU-a u području obrambene industrije uključuju odredbe o socijalnoj sigurnosti kojima se zahtijeva poštovanje temeljnih radnih prava, kao što je pravo na pridruživanje sindikatu ili pravo na dostojanstvene uvjete rada, u skladu s konvencijama Međunarodne organizacije rada;*** |

Or. en

**Amandman 139**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 a. poziva Komisiju da prilagodi zakonodavstvo EU-a o tržišnom natjecanju kako bi se bolje poduprle jedinstvene potrebe obrambene industrije te da istraži mogućnost uvođenja usmjerenog skupnog izuzeća za projekte istraživanja i razvoja u području obrane u okviru Europskog fonda za obranu; ističe da bi se sigurnost opskrbe i smanjenje strateških ovisnosti trebali smatrati pozitivnim kriterijima pri procjeni koncentracija ili mjera potpore u sektoru obrane;*** |

Or. en

**Amandman 140**
**Urmas Paet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 a. ističe da uspostava jedinstvenog tržišta za obranu mora jamčiti ravnopravno sudjelovanje dionika iz industrije i u području istraživanja iz svih država članica, uključujući manja gospodarstva i start-up poduzeća; naglašava da bi se konkretnim mjerama trebala olakšati prekogranična suradnja MSP-ova, posebno u području kibernetičkih tehnologija, umjetne inteligencije, bespilotnih tehnologija i tehnologija s dvojnom namjenom, i to nadograđujući postojeće centre izvrsnosti u državama članicama;*** |

Or. en

**Amandman 141**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 a. ističe da bi regulatorni okvir REACH mogao nehotice ometati dostupnost kritičnih materijala za lanac opskrbe u području obrane te poziva na usklađeni mehanizam izuzeća za potrebe obrane koji će se primjenjivati u cijelom EU-u te na krajnje korisnike i industrijske dobavljače;*** |

Or. en

**Amandman 142**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 b. poziva države članice i Komisiju na uspostavu europske inicijative „Akceleratora za inovacije u području obrane”, slične konceptima modela kao što su američka DARPA ili DIANA NATO-a, putem koje bi se financirali programi istraživanja visokog rizika, ali i visoke isplativosti te omogućilo ubrzano testiranje i integracija revolucionarnih tehnologija u programima europskih obrambenih kapaciteta;*** |

Or. en

**Amandman 143**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 b. ističe da okviri ulaganja koji se temelje na okolišnim, socijalnim i upravljačkim kriterijima moraju izbjeći prestroga ograničenja za financiranje poduzeća u području obrane, a posebno MSP-ova koji se suočavaju s izazovima u pogledu financiranja u ranim fazama; poziva Komisiju da izričito prepozna ulaganja u obranu kao ulaganja koja pridonose postizanju ciljeva sigurnosti, otpornosti i održivosti;*** |

Or. en

**Amandman 144**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 7.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 b. potiče države članice i Komisiju da predlože strategije za unapređenje vještina ključnih za sektor, kao što su programi osposobljavanja i prilike za cjeloživotno učenje kako bi se nadoknadili trenutačni i budući nedostaci u obrambenoj industriji;*** |

Or. en

**Amandman 145**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.c (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 c. poziva na daljnji razvoj i regionalno raspoređivanje inovacijskog centra u području obrane EU-a (HEDI) unutar Europske obrambene agencije kako bi se proširila njegova uloga središnje platforme koja povezuje MSP-ove, start-up poduzeća, istraživačke centre i glavne izvođače; ističe važnost uspostave regionalnih inkubatora za obrambene tehnologije u okviru HEDI-ja kako bi se podržali prekogranični konzorciji, osiguralo mentorstvo za usmjeravanje javne nabave u području obrane te olakšalo testiranje i provjera inovativnih tehnologija u suradnji s krajnjim korisnicima iz vojnih krugova;*** |

Or. en

**Amandman 146**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 7.d (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***7 d. žali zbog toga što Komisija još nije uspjela osigurati ograničeno tumačenje članka 346. UFEU-a, čime se državama članicama omogućilo neproporcionalno iskorištavanje izuzeća koje je naštetilo razvoju jedinstvenog tržišta za obranu; poziva Komisiju da razvije konkretna rješenja, za svaki pojedinačni slučaj, kako bi se riješilo pitanje prekomjernog iskorištavanja članka 346. UFEU-a, u skladu sa sudskom praksom Suda europske unije i trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u;*** |

Or. en

**Amandman 147**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju ***jedinstvenog*** tržišta za ***obranu*** zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što ***u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe;*** | 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju ***učinkovitog europskog obrambenog*** tržišta za ***obrambene proizvode*** zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što ***povećava izloženost potencijalnim prisilnim mjerama koje nameću treće zemlje, na primjer u području sirovina; napominje da određene kritične tehnologije razvija tek nekoliko globalnih dobavljača te da su preskupe da ih se ne bi agregiralo i koordiniralo izvan razine EU-a, među ostalim u okvirima NATO-a***; |

Or. en

**Amandman 148**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; | 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; ***predlaže, kao moguću početnu točku za usklađivanje sustavâ za kontrolu izvoza, proširenje općih dozvola za transfer ili primjene Ugovora iz Aachena te jačanje Direktive o pojednostavnjivanju uvjeta za transfer obrambenih proizvoda unutar Zajednice kako bi se olakšali transferi obrambenih proizvoda unutar EU-a;*** |

Or. en

**Amandman 149**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; | 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; |

| | |
|---|---|
| podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; | podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica ***i pridruženih zemalja***, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; ***poziva na praktično rješenje koje bi obuhvatilo i stvarnost postojanja djelomičnog lanca opskrbe izvan EU-a, imajući na umu sve veću važnost kritičnih sirovina u EDTIB-u;*** |

Or. en

**Amandman 150**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da ***nepostojanje usklađenog sustava*** EU-a za kontrolu izvoza ***i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe***; | 8. smatra da ***je izvoz naoružanja u isključivoj nadležnosti država članica i da bi usklađen sustav*** EU-a za kontrolu izvoza ***otežao provedbu njihovih vanjskih i sigurnosnih politika, uzimajući u obzir članak 24. stavak 2. UEU-a i članak 346. stavak 1. točku (b) UFEU-a***; |

Or. en

**Amandman 151**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da ***nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta*** za obranu ***zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a***; ***podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara*** nesigurnost za industriju i lance opskrbe; | 8. smatra da ***je potpuno poštovanje država članica u pogledu Zajedničkog stajališta EU-a o izvozu oružja jamstvo za potpuno funkcionalno jedinstveno tržište*** za obranu; ***poziva države članice da se u potpunosti koordiniraju kako bi se što je više moguće smanjila*** nesigurnost za industriju i lance opskrbe; |

Or. en

**Amandman 152**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da ***nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a***; ***podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više*** država članica***, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe***; | 8. smatra da ***je izvoz oružja i dalje u strogoj nadležnosti država članica Unije te da bi se usklađenim okvirom za izvoz spriječila provedba bilo kakvih suverenih vanjskih politika država članica***; ***ponavlja da bi izvozne dozvole trebale ostati u isključivoj nadležnosti*** država članica ***te da se nikakvim usklađenim okvirom ili pravnim instrumentom Unije ne smiju nametnuti obvezna ograničenja ili odobrenja kojima bi se ugrozile njihove vanjske politike ili nacionalni strateški interesi***; |

Or. en

**Amandman 153**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. ***smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za*** kontrolu izvoza ***i dalje stvara prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere*** unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju ***izvoznog bloka*** stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; | 8. ***slaže se da odredbe koje se odnose na*** kontrolu izvoza EU-a ***ostaju u nadležnosti država članica; poziva države članice da osiguraju pravilno usklađivanje transfera*** unutar EU-a ***te da se suzdrže od nametanja ograničenja za transfer obrambenih proizvoda***; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju ***kašnjenja transfera*** stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; |

Or. en

**Amandman 154**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza i dalje ***stvara*** prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; | 8. smatra da nepostojanje usklađenog sustava EU-a za kontrolu izvoza ***i nedostatak ekvivalentnih postupaka za priznavanje dozvola*** i dalje ***stvaraju*** prepreke funkcioniranju jedinstvenog tržišta za obranu zbog načina na koji to utječe na transfere unutar EU-a; podsjeća da obrambena proizvodnja danas u velikoj mjeri ovisi o integriranim prekograničnim lancima opskrbe, s komponentama koje potječu iz više država članica, što u slučaju izvoznog bloka stvara nesigurnost za industriju i lance opskrbe; |

Or. en

**Amandman 155**

**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 a. poziva na odlučno djelovanje u cilju osiguravanja pouzdanog pristupa kritičnim sirovinama potrebnima za proizvodnju u području obrane; potiče na potpunu i brzu provedbu Akta o kritičnim sirovinama s posebnim naglaskom na obranu; ističe da bez zajamčenog i planiranog pristupa ulaznim elementima kao što su rijetke zemlje, poluvodiči i metali visoke čistoće, ne mogu se postići ambiciozni europski ciljevi u pogledu unapređenja obrane i strateške autonomije;*** |

Or. en

**Amandman 156**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 a. upozorava da opskrba potkomponentama i sirovinama kao što su rijetke zemlje s trećih tržišta može spriječiti uspostavu pravog unutarnjeg tržišta za obranu jer prekidi opskrbe mogu dovesti do zaustavljanja proizvodnje ključnih obrambenih proizvoda; stoga poziva na minimalni zahtjev u pogledu podrijetla iz EU-a kad je riječ o nabavi kritičnih potkomponenti i uspostavi strateških zaliha;*** |

Or. en

**Amandman 157**
**Tobias Cremer, José Cepeda, Raphaël Glucksmann, Elio Di Rupo, Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 a. ističe da izostanak sporazuma o suradnji između NATO-a i EU-a ugrožava razmjenu informacija o standardima NATO-a koje bi EU mogao provesti u okviru obvezujućih tehničkih propisa; naglašava da je izostanak provedbe standarda u proteklim desetljećima doveo do neučinkovitosti, dupliciranja i nedostatka interoperabilnosti te je to i dalje problem;*** |

Or. en

**Amandman 158**
**Urmas Paet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 a. ističe da bi se usklađivanje okvirâ za kontrolu izvoza trebalo nastojati provesti bez slabljenja nacionalnih sigurnosnih zahtjeva i sigurnosnih zahtjeva EU-a; poziva na uspostavu zajedničkih standarda za procjenu rizika i sigurnih mehanizama za razmjenu informacija u cilju zaštite osjetljivih tehnologija, posebno u blizini granica s neprijateljskim zemljama;*** |

Or. en

**Amandman 159**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8a. skreće pozornost na rizike koje predstavljaju lanci opskrbe sirovinama iz autoritarnih država; poziva države članice da u najvećoj mogućoj mjeri okončaju ovisnost o sirovinama iz tih država, osobito sirovinama koje se upotrebljavaju za obrambenu opremu;*** |

Or. sv

**Amandman 160**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 a. ističe da u EU-u ne postoji sveobuhvatno prepoznavanje sigurnosnih provjera i postupaka certificiranja, što ugrožava prekograničnu suradnju u području obrane; poziva Komisiju da olakša uzajamno priznavanje kako bi se potvrde o provjerama izdane u jednoj državi članici mogle prihvatiti i u drugim državama članicama;*** |

Or. en

**Amandman 161**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 a. poziva Komisiju da se posveti situacijama u kojima poddobavljači*** |

***odbijaju isporučiti materijale ako ih se namjerava koristiti za vojne potrebe; ističe potrebu za pravnim okvirom kojim će se osigurati pouzdanost u ispunjavanju ugovornih obveza u cijelom lancu opskrbe;***

Or. en

**Amandman 162**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 8.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***8 b. poziva države članice i Komisiju da produbе suradnju i izgrade uzajamno povjerenje u području izvoza i transfera obrambenih proizvoda; poziva države članice da rade na postizanju uzajamnog prihvaćanja međusobnih općih dozvola za transfer te da usklade kriterije za izdavanje dozvola, tako da se komponenta koja se zakonito transferira u jednom dijelu Unije može koristiti u krajnjem proizvodu u nekom njezinu drugom dijelu bez potrebe za ponovnim odobrenjem;*** |

Or. en

**Amandman 163**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države |

| | |
|---|---|
| članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; ***odbija primjenu kolektivnih mehanizama za zajmove kao što je instrument SAFE kao alata za pružanje tog dodatnog financiranja; podsjeća da fleksibilnost proračunskih linija ne smije ugroziti mogućnost dugoročnog planiranja za države članice i industriju; potiče Komisiju na uspostavu kataloga obrambenih proizvoda i njegov razvoj kako bi postao ravnopravan američkoj vojnoj prodaji;*** |
| | Or. en |

**Amandman 164**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva ***i pravilno osmisle kriterije prihvatljivosti za odgovor na različite potrebe EDTIB-a u EU-u*** kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ***ističe da je za europske projekte koji se temelje na suradnji, kao što su istočni štit, europski zid protiv bespilotnih letjelica i*** |

| | |
|---|---|
| pomoć odgovarajućeg financiranja; | ***promatračka misiji na istočnim granicama, potrebna pravodobna dodjela odgovarajućih sredstava kako bi u najkraćem mogućem roku postali operativni;*** ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; |

Or. en

**Amandman 165**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja ***(SEAP)***, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; ***napominje da SEAP nudi izuzeće od PDV-a za zajedničku nabavu obrambene opreme; potiče Komisiju da poticaje povezane s PDV-om proširi i na nove i postojeće europske programe u području obrane;*** |

Or. en

**Amandman 166**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ***ističe da to ne bi trebalo dovesti do povećanja višegodišnjeg financijskog okvira, nego bi se umjesto toga proračun trebao preraspodijeliti tako da se prednost da financiranju obrane;*** ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; |

Or. sv

**Amandman 167**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da ***sklope sporazume o*** zajedničkom razvoju kapaciteta ***i*** zajedničkoj javnoj nabavi***, a njihove*** | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da ***sudjeluju u*** zajedničkom razvoju kapaciteta***,*** zajedničkoj javnoj nabavi ***i prekograničnoj industrijskoj*** |

***obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju***; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, ***donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja***;

***suradnji***; ističe ***potencijal novih okvira***, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja ***te naglašava da bi se financiranje prije svega trebalo usmjeriti na projekte s jasnom dodanom vrijednošću za Europu, dugoročnom industrijskom održivošću i operativnim učinkom, osiguravajući da se sredstvima osnažuje interoperabilnost, smanjuje dupliciranje i jača europska kolektivna sposobnost djelovanja***;

Or. en

**Amandman 168**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; ***poziva na dosljedan razvoj europskih obrambenih projekata od zajedničkih interesa i njihovo dugoročno financiranje;*** |

Or. en

**Amandman 169**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja***, ujedno osiguravajući da se prednost daje potpunoj provedbi i reprogramiranju postojećih omotnica prije bilo kakvih novih zajmova***; |

Or. en

**Amandman 170**
**Eszter Lakos**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da sklope sporazume o zajedničkom razvoju kapaciteta i zajedničkoj javnoj nabavi, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju ***i*** |

| | |
|---|---|
| prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | ***široku*** prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; |

Or. en

**Amandman 171**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da ***sklope sporazume o*** zajedničkom razvoju kapaciteta ***i zajedničkoj javnoj nabavi***, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; | 9. poziva Vijeće i Komisiju da u okviru sljedećeg višegodišnjeg financijskog okvira za programe EU-a za obranu osiguraju odgovarajuća financijska sredstva kako bi se doista potaknulo države članice da ***sudjeluju u*** zajedničkom razvoju kapaciteta, a njihove obrambene industrije da ostvare tješnju prekograničnu suradnju; ističe da novi okvir, kao što su europski obrambeni projekti od zajedničkog interesa i strukture za europske programe naoružanja, donose potencijal za ostvarivanje tih ciljeva uz pomoć odgovarajućeg financiranja; |

Or. en

**Amandman 172**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 a. naglašava da europska sredstva koja se dodjeljuju za projekte u području*** |

***obrane ne smiju dovesti do objedinjavanja vojnih izdataka ni do neizravnih transfera među državama članicama jer svaka od njih mora zadržati potpuni suverenitet kad je riječ o dodjeli i izvršavanju svojeg proračuna u području obrane; nadalje ističe da države članice stoga mogu utvrditi posebne odredbe o zaštiti svoje nacionalne obrambene industrije, uključujući mjere za sprečavanje nepoštenog tržišnog natjecanja, davanje prednosti ulaganjima u nacionalna poduzeća te olakšavanje administrativne koordinacije projekata u području obrane te mogu dodijeliti stratešku prednost projektima čija se provedba i razvoj primarno odvijaju na njihovu državnom području i koji znatno pridonose jačanju njihove nacionalne obrambene industrijske i tehnološke baze, u okviru zajedničkih ciljeva država članica i europske strateške autonomije koja se smatra isključivo operativnom sposobnošću i sposobnošću za odgovor u okviru NATO-a;***

Or. en

**Amandman 173**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 a. poziva države članice koje su i saveznice NATO-a da u potpunosti ispune svoje obveze u pogledu potrošnje za obranu te da dodijele najmanje 2 % BDP-a za obranu, a znatan dio toga za ulaganja i razvoj kapaciteta; snažno potiče države članice, a posebno one na istočnom krilu, da nastoje postići cilj povećanja rashoda za obranu na 5 % BDP-a imajući na umu nesigurnu geopolitičku situaciju i potrebu za*** |

***održavanjem vjerodostojnog odvraćanja i pripravnosti; ističe da su stalni i koordinirani nacionalni napori ključni da bi se osigurala sigurnost Europe u okviru NATO-a; napominje da brojne države članice ne ispunjavaju svoje obveze u okviru NATO-a povezane s potrošnjom za obranu, zbog čega su i dalje ograničeni agregiranje potražnje i poticaji za ulaganja;***

Or. en

**Amandman 174**
**Mārtiņš Staķis**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 a. ističe da bi kriteriji EU-a u pogledu financiranja obrambenih programa trebali bolje odražavati stvarnu situaciju u pogledu sigurnosti država članica izloženih povećanim rizicima od konvencionalnog ratovanja, a posebno onih koje dijele granicu sa zemljama koje vrše agresiju; poziva Komisiju da osigura da projekti koji razvijaju industrijske i tehnološke kapacitete u tim regijama na prvoj liniji prime prikladnu ponderaciju i potporu u okviru instrumenata Unije, čime bi se ojačala sposobnost odvraćanja, otpornost i uravnotežen razvoj europske obrambene tehnološke i industrijske baze;*** |

Or. en

**Amandman 175**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 a. poziva Komisiju da procijeni pravne, postupovne i regulatorne prilagodbe koje bi bile potrebne da bi se osiguralo da EU i njegove države članice mogu brzo prilagoditi pravila o javnoj nabavi i proizvodnji u području obrane u slučaju rata ili velike sigurnosne krize; ističe važnost pripravnosti u obliku okvira za nepredvidive situacije za potrebe nabave u hitnim slučajevima i povećanja industrije, koji bi se mogao brzo aktivirati prema potrebi;*** |

Or. en

**Amandman 176**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 a. poziva Europsku investicijsku banku (EIB) da u skladu sa svojim ciljevima utvrđenima u članku 309. UFEU-a dodatno prilagodi svoju politiku ulaganja kako bi se podržali razvoj kapaciteta, javna nabava i projekti s dvojnom namjenom te da predstavi Europskom parlamentu svoj plan djelovanja kojim će omogućiti jamstva uz potporu EU-a ili specijalizirano društvo kći EIB-a namijenjeno financiranju EDTIB-a;*** |

Or. en

**Amandman 177**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 9.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 a. ističe da instrumenti za financiranje obrane EU-a temeljeni na zajmovima, uključujući SAFE, pružaju nejednake financijske poticaje državama članicama ovisno o njihovoj fiskalnoj poziciji; poziva na komplementarne mehanizme koji se temelje na bespovratnim sredstvima ili mehanizme sufinanciranja kako bi se osiguralo pravedno sudjelovanje u cijeloj Uniji, usmjereno na jačanje istočnog dijela Unije;*** |

Or. en

**Amandman 178**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 b. predlaže uspostavu dobrovoljne konvencije o sporazumima o uzajamnom priznavanju sigurnosnih provjera među državama članicama EU-a; u okviru takvog mehanizma, poduzeća ili pojedinci koji su prošli sigurnosnu provjeru u jednoj državi članici imali bi isti status i u drugim državama članicama koje su sklopile taj sporazum, podložno odgovarajućoj razmjeni informacija i nadzoru; poziva Europsku obrambenu agenciju da olakša razvoj tog okvira i poziva države članice da ga brzo provedu;*** |

Or. en

**Amandman 179**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 b. poziva države članice da usklade svoje napore u području javne nabave i razvoja kapaciteta s prioritetima planiranja obrane NATO-a, osiguravajući potpunu interoperabilnost sustavâ i izbjegavajući paralelne strukture; ističe da bi jača i integriranija europska obrambena industrija trebala unaprijediti doprinos Europe unutar NATO-a i transatlantsku podjelu tereta, ujedno održavajući otvorenu suradnju s pouzdanim partnerima, kao što su Ukrajina, zemlje EGP-a/EFTA-e i zemalja iz partnerstva u području sigurnosti i obrane;*** |

Or. en

**Amandman 180**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 9.c (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***9 c. naglašava da bi povećanje kapaciteta europske obrambene industrije trebalo pridonijeti gospodarskoj koheziji stvaranjem kvalitetnih radnih mjesta u proizvodnji te istraživanju i razvoju u različitim regijama EU-a; potiče države članice da koordiniraju svoje planove u području obrambene industrije kako bi manje gospodarski razvijena područja također ostvarila koristi iz sektora obrane; ističe da će geografski raznolik EDTIB poboljšati otpornost jer će se izbjeći prekomjerna koncentracija proizvodnje, a ujedno ojačati javna potpora europskoj suradnji u području obrane kroz stvarne*** |

***gospodarske koristi;***

Or. en

**Amandman 181**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 10. smatra da bi institucije i agencije EU-a trebale povećati svoju ulogu ***koordinatora*** među državama članicama i pozdravlja doprinos Europske obrambene agencije, posebno u vidu plana za razvoj sposobnosti i koordiniranog godišnjeg preispitivanja u području obrane, naglašavajući da bi njezino stručno znanje trebalo u potpunosti iskoristiti; pozdravlja doprinos multilateralnih agencija za javnu nabavu kao što je Organizacija za suradnju u području zajedničkog naoružavanja, koje promiču usklađivanje opreme među državama članicama EU-a i partnerskim državama; | 10. smatra da bi institucije i agencije EU-a trebale povećati svoju ulogu ***u olakšavanju djelovanja*** među državama članicama i pozdravlja doprinos Europske obrambene agencije, posebno u vidu plana za razvoj sposobnosti i koordiniranog godišnjeg preispitivanja u području obrane, naglašavajući da bi njezino stručno znanje trebalo u potpunosti iskoristiti; pozdravlja doprinos multilateralnih agencija za javnu nabavu kao što je Organizacija za suradnju u području zajedničkog naoružavanja, koje promiču usklađivanje opreme među državama članicama EU-a i partnerskim državama***, osiguravajući da ne dolazi do dupliciranja u odnosu na planiranje NATO-a***; |

Or. en

**Amandman 182**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***10 a. ističe da Niinistö u svojem izvješću poziva na racionalizaciju tržišta obrambene opreme EU-a, imajući na umu da će bolja integracija dovesti do poboljšanja europske konkurentnosti,*** |

***sigurnosti i opće pripravnosti; nadalje ističe da Niinistö u svojem izvješću naglašava potrebu za smanjenjem prepreka za prekograničnu suradnju i na strani ponude i na strani potražnje kako bi se smanjila inflacija strukturnih troškova u javnoj nabavi u području obrane, čime bi se poboljšala kupovna moć i učinkovitost nacionalnih proračuna u području obrane[1a];***

---

*1a*

***https://commission.europa.eu/document/download/5bb2881f-9e29-42f2-8b77-8739b19d047c_en?filename=2024_Niinisto-report_Book_VF.pdf***

Or. en

**Amandman 183**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***10 a. smatra da je EDIRPA snažan mehanizam za poticanje zajedničke nabave obrambenih proizvoda u EU-u te da bi taj instrument trebao služiti kao osnova za stalni mehanizam EU-a za nabavu u području obrane u okviru sljedećeg VFO-a; u skladu s tim okvirom potiče provedbu financijskih poticaja, kao što je multiplikator „kupujmo europsko” kojime se nagrađuje države članice koje odlučuju kupovati više obrambenih proizvoda podrijetlom iz EU-a;*** |

Or. en

**Amandman 184**
**Alexandr Vondra**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***10 a. ističe važnost geografske uravnoteženosti u razvoju i distribuciji obrambenih industrijskih kapaciteta; poziva na ciljane mjere za jačanje istočnog dijela Unije kao ključan doprinos kolektivnoj sigurnosti i operativnoj pripravnosti, uključujući prioritetno ulaganje u strateške potporne domene i infrastrukturu koji pridonose brzom raspoređivanju i interoperabilnosti;*** |

Or. en

**Amandman 185**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 10.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***10 a. države članice i europske institucije osiguravaju da transfer tehnologije ili rezultata nepridruženim trećim zemljama ne ugrožava strateške i sigurnosne interese država članica te da se pritom u potpunosti poštuje nacionalni suverenitet i promiče dobrovoljna suradnja u europskom okviru;*** |

Or. en

**Amandman 186**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama;*** | ***Briše se.*** |

Or. en

**Amandman 187**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup ***„kupujmo europsko”*** kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda | 11. poziva države članice da primijene ***strateški*** pristup kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB- |

| | |
|---|---|
| te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama***, ujedno osiguravajući usklađenost s okvirima NATO-a***; ***napominje da cilj izgradnje uspješnog i inovativnog EDTIB-a pokreću ne samo sigurnosni prioriteti, već i rješavanje gospodarskih pitanja kao što je dugoročno smanjenje rashoda za obranu u brojnim državama članicama i sve veći jedinični troškovi naprednih kapaciteta; upozorava da u izostanku bolje koordiniranog planiranja, specijalizacije i industrijske suradnje, čak i najbolje financirane europske oružane snage mogu imati poteškoće pri održavanju punog raspona kapaciteta uz postojeće proračune; poziva na stratešku interoperabilnost, troškovnu učinkovitost i inovacije kako bi se osigurala dugoročna konkurentnost EDTIB-a, posebno jačajući kapacitete za obrambenu proizvodnju na istočnom krilu;*** |

Or. en

**Amandman 188**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u | 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u |

| | |
|---|---|
| istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; ***naglašava da politike „kupujmo europsko" moraju biti popraćene čvrstim radnim standardima, zahtjevima u pogledu okolišne održivosti te potporom za pošteno tržišno natjecanje u cilju sprečavanja prekomjerne koncentracije koju drži nekoliko velikih izvođača; poziva na mehanizme pružanja prednosti kojima se posebno podupiru MSP-ovi, inovativna start-up poduzeći i poduzeća predana visokim socijalnim i okolišnim standardima;*** |
| | Or. en |

**Amandman 189**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko" kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko" ***u cijelom okviru ojačanog sustava preferiranja europskih proizvoda***, kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane, ***osiguravajući da se za projekte koji se financiraju ili jamče instrumentima EU-a sustav davanja prednosti europskim proizvodima temelji na primjeni kriterija kao što je 65 % europskih proizvoda i načelu nadležnosti za dizajn kao preduvjetima,*** jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina |

| | |
|---|---|
| | narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; |

Or. en

**Amandman 190**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda***, uključujući veće sudjelovanje Europske investicijske banke i drugih europskih institucija ili programa u okviru njihovih nadležnosti,*** te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; ***ističe potrebu za dodatnim europskim financijskim sredstvima namijenjenima rješavanju pitanja nedostatka komercijalizacije u području inovativnih obrambenih proizvoda;*** |

Or. en

**Amandman 191**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; ***ističe da bi se u primjeni pristupa „kupujmo europsko” trebala poštovati strateška autonomija svake države članice i ne bi se trebale nametati obveze koje bi ometale legitimne nacionalne sigurnosne interese ili politike javne nabave;*** |

Or. en

**Amandman 192**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih | 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih |

proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama;

proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; ***napominje da se takav pristup treba proširiti kako bi se obuhvatio cijeli lanac opskrbe, uključujući prirodne resurse, posebno imajući na umu prijetnje Kine u pogledu ograničenja izvoza minerala rijetkih zemalja;***

Or. en

**Amandman 193**
**Michał Szczerba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se ***prednost daje zajedničkoj*** javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči | 11. poziva države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se ***pružaju prilike za razvoj i povećanje kapaciteta svih europskih dionika, dajući prednost*** javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj |

| | |
|---|---|
| inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; |

Or. en

**Amandman 194**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. ***poziva*** države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja ***s kojima je Unija sklopila partnerstvo u području sigurnosti i obrane*** jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; | 11. ***prima na znanje trenutačna ograničenja u proizvodnim kapacitetima europske obrambene industrije i potiče*** države članice da primijene pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj proizvodnji obrambenih proizvoda u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja ***koje su saveznice Unije*** jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama; |

Or. sv

**Amandman 195**
**Urmas Paet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 11. poziva države članice da primijene | 11. poziva države članice da primijene |

***pristup „kupujmo europsko” kojim se prednost daje zajedničkoj javnoj nabavi i povećanoj*** proizvodnji ***obrambenih proizvoda*** u okviru europske obrambene tehnološke i industrijske baze (EDTIB), ***Ukrajine, zemalja Europskog gospodarskog prostora / Europskog udruženja slobodne trgovine (EGP/EFTA) i, kao bliske druge razine, trećih zemalja s kojima je Unija sklopila partnerstvo*** u području sigurnosti ***i obrane jer bi se time EDTIB-u osigurala predvidljiva količina narudžbi, potaknula privatna ulaganja u istraživanje i razvoj obrambenih proizvoda te pomoglo EDTIB-u da isporuči inovativne obrambene proizvode u dovoljnim količinama***;

***sustav davanja prednosti europskoj*** proizvodnji u okviru ***javne nabave u području obrane, čime se na prvo mjesto stavljaju zajednička nabava i veća proizvodnja unutar*** europske obrambene tehnološke i industrijske baze, ***ujedno održavajući otvorenost za pouzdane partnere, kao što su Ukrajina, zemlje EGP-a/EFTA-e i bliski saveznici*** u području sigurnosti***; ističe da taj pristup mora ostati u potpunosti kompatibilan s interoperabilnošću NATO-a i zajamčiti pošteno tržišno natjecanje, izbjegavajući svaki oblik protekcije kojim bi se ograničio pristup inovativnim dobavljačima iz manjih država članica***;

Or. en

**Amandman 196**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***11 a. ističe da EU trenutačno ulaže samo oko 1 milijarde EUR godišnje u istraživanje i razvoj u području obrane, dok je većina ulaganja i dalje fragmentirana na nacionalnoj razini; naglašava da nova i tehnološki složena područja, kao što su bespilotni sustavi, visokonadzvučni kapaciteti, oružje usmjerene energije, umjetna inteligencija povezana s obranom te sigurnost na morskom dnu i u svemiru, zahtijevaju koordinirano europsko djelovanje i zajednička ulaganja kako bi se izbjeglo dupliciranje, postigao razmjer i održala tehnološka konkurentnost; ističe da nijedna država članica ne može samostalno financirati, razvijati ili održavati sve kritične kapacitete i*** |

***infrastrukture potrebne da bi se osigurala strateška autonomija i globalna relevantnost; stoga poziva na povećano, bolje usmjereno i dugoročnije europsko financiranje zajedničkih inicijativa za istraživanje i razvoj, među ostalim u okviru programâ s dvojnom namjenom i kroz europski obrambene projekte od zajedničkog interesa kako bi se potaknula industrijska suradnja, tehnološke inovacije i interoperabilnost u cijeloj Uniji; nadalje ističe važnost osiguravanja geografski uravnotežene raspodjele europskih obrambenih projekata od zajedničkog interesa kako bi sve regije, uključujući one uzduž vanjskih granica EU-a, mogle pridonijeti europskom inovacijskom ekosustavu u području obrane i ostvarivati koristi od njega, čime bi se jačala kohezija, otpornost i zajednička sigurnost u cijeloj Uniji;***

Or. en

**Amandman 197**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***11 a. ističe da pristup „kupujmo europsko” ne smije dovesti u nepovoljan položaj MSP-ove i inovativna poduzeća srednje tržišne kapitalizacije; naglašava da bi strukturiranje javne nabave trebalo omogućiti modularno sudjelovanje i djelomične radne pakete kako bi se izbjegla koncentracija tržišta;*** |

Or. en

**Amandman 198**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 11.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***11 b. naglašava da bi inicijative zajedničke javne nabave trebale dati prednost područjima u kojima države članice dijele slične operativne zahtjeve i u kojima suradnja u razvoju dodaje vrijednost, umjesto usmjerenosti isključivo na gotove i lako dostupne proizvode;*** |

Or. en

**Amandman 199**
**György Hölvényi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi;*** | ***Briše se.*** |

Or. en

**Amandman 200**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice | 12. potiče EU i njegove države članice |

| | |
|---|---|
| da se prema Ukrajini ***u najvećoj mogućoj mjeri*** postupa kao sa sastavnim dijelom ***jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi***; | da se prema Ukrajini postupa kao sa sastavnim dijelom ***sustava davanja prednosti europskim proizvodima na obrambenom tržištu***; |

Or. en

**Amandman 201**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, ***među ostalim putem namjenskog Instrumenta za potporu Ukrajini u okviru EDIP-a kako bi se omogućila postupna integracija Ukrajine u lance opskrbe EDTIB-a***, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; |

Or. en

**Amandman 202**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, |

obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi;

***olakšavanjem sklapanja industrijskih partnerstava, pristupa mehanizmima za zajedničku javnu nabavu i sudjelovanja u programima EU-a za istraživanje i razvoj***, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi;

Or. en

**Amandman 203**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost ***Ukrajine*** u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je ***Ukrajina trenutačno naša prva linija obrane od Rusije i posjeduje dokazano tehnološko iskustvo te da je njezina budućnost*** u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; |

Or. en

**Amandman 204**
**Pekka Toveri, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u |

| | |
|---|---|
| obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; | obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi ***te EU-u zahvaljujući ukrajinskim naprednim obrambenim tehnologijama i inovativnim industrijskim kapacitetima***; |

Or. en

**Amandman 205**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da je budućnost Ukrajine u EU-u i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi***, pod uvjetom da ukrajinski proizvodi i standardi ispunjavaju potrebne zahtjeve u pogledu sigurnosti i kvalitete***; |

Or. en

**Amandman 206**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir ***činjenicu da je budućnost*** Ukrajine ***u*** | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao sa sastavnim dijelom jedinstvenog tržišta za obranu, uzimajući u obzir ***napredna tehnološka i industrijska*** |

| | |
|---|---|
| ***EU-u*** i da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; | ***znanja Ukrajine u području bespilotnih sustava i drugih novih oblika ratovanja*** i ***činjenicu*** da bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; |

Or. en

**Amandman 207**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 12.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao ***sa sastavnim dijelom jedinstvenog*** tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da ***je budućnost Ukrajine u EU-u i da*** bi to donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; | 12. potiče EU i njegove države članice da se prema Ukrajini u najvećoj mogućoj mjeri postupa kao ***s privilegiranim partnerom u okviru međuvladinog*** tržišta za obranu, uzimajući u obzir činjenicu da bi to ***povlašteno partnerstvo*** donijelo koristi i EDTIB-u i ukrajinskoj obrambenoj tehnološkoj i industrijskoj bazi; |

Or. fr

**Amandman 208**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| ***13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim*** | ***Briše se.*** |

***oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja;***

Or. en

**Amandman 209**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. ***smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u;*** poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | 13. poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; |

Or. en

**Amandman 210**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju***; naglašava da ako je država članica provela neki europski postupak javne*** |

| | |
|---|---|
| trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | ***nabave u području obrane ili sigurnosti, druge države članice trebale bi ga moći iskoristiti za nabavu istih proizvoda, radova ili usluga bez potrebe za ponavljanjem cijelog postupka, čime bi se omogućila brža i učinkovitija javna nabava***; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; |

Or. en

**Amandman 211**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da ***je potrebno znatno poboljšati provedbu*** Direktive 2009/81/EZ o ***obrani i osjetljivoj*** javnoj nabavi u ***području*** sigurnosti ***te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju***; poziva Komisiju da ***iznese preporuku za tumačenje*** članka 346. UFEU-a ***u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u***; ***poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije***, ***tržišno natjecanje*** i ***privatna kapitalna*** ulaganja; | 13. smatra da ***se provedbom*** Direktive 2009/81/EZ o javnoj nabavi u ***osjetljivim područjima obrane i*** sigurnosti ***mora nastaviti jamčiti potpuna sloboda država članica u provedbi njihovih politika nabave i suradnje u području obrane***; poziva Komisiju da ***osigura da svaka inicijativa u tom području strogo poštuje područje primjene*** članka 346. UFEU-a***, kojim se štite ključni interesi nacionalne sigurnosti***; ***naglašava da je uravnotežen pristup koji se temelji na uzajamnom povjerenju i priznavanju industrijskih i strateških posebnosti svake države članice najbolji način za poticanje inovacija***, ***suradnje*** i ***privatnih*** ulaganja ***u europsku obrambenu tehnološku i industrijsku bazu***; |

Or. fr

**Amandman 212**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a ***u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u***; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da ***u bliskoj suradnji s državama članicama i EDA-om*** iznese preporuku za ***zajedničko*** tumačenje članka 346. UFEU-a ***te da predstavi prijedloge za koordinirana pravila o transferima unutar EU-a i uzajamnom priznavanju certificiranja u cilju smanjenja pravne nesigurnosti unutar Unije i zaštite legitimnih sigurnosnih interesa država članica***; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; |

Or. en

**Amandman 213**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima |

| | |
|---|---|
| ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; ***poziva na znatno povećanje pragova u okviru Direktive 2009/81/EZ kako bi se uzeli u obzir razmjeri i priroda javne nabave u području obrane te tako poboljšale učinkovitost i pravodobnost;*** |

Or. en

**Amandman 214**
**Alexandr Vondra**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja ***te da uključe kriterije usmjerene na pripravnost, kojima se prednost daje projektima koji pridonose strateškoj industrijskoj otpornosti i ključnim skupinama sposobnosti***; |

Or. en

**Amandman 215**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka 346. UFEU-a u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; ***nadalje potiče na detaljnu reviziju Direktive 2014/24/EU o javnoj nabavi kad je riječ o aspektima obrane i sigurnosti;*** |

Or. en

**Amandman 216**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; ***poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje članka*** 346. UFEU-a ***u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne*** sigurnosne ***strukture u EU-u***; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; ***ističe da se u svim revizijama mora očuvati članak*** 346. UFEU-a ***kao potpuno dostupna zaštitna mjera za ključne*** sigurnosne ***interese; protivi se svim pokušajima Komisije da se primjenjuju tumačenja koja bi ograničila diskrecijska prava država članica na uži opseg od onog koji im je jamči Ugovorima***; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; |

Or. en

**Amandman 217**
**György Hölvényi**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; ***poziva Komisiju da iznese preporuku za tumačenje*** članka 346. UFEU-a ***u skladu s trenutačnom stvarnošću međuovisne sigurnosne strukture u EU-u***; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; | 13. smatra da je potrebno znatno poboljšati provedbu Direktive 2009/81/EZ o obrani i osjetljivoj javnoj nabavi u području sigurnosti te poziva Komisiju da predloži njezinu ambicioznu reviziju; ***ističe važnost poštovanja*** članka 346. UFEU-a ***kao ključne odredbe za očuvanje nacionalnih prava država članica u području obrane i sigurnosti***; poziva države članice da se koriste različitim oblicima ugovora kojima se potiču inovacije, tržišno natjecanje i privatna kapitalna ulaganja; |

Or. en

**Amandman 218**
**Mārtiņš Staķis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13 a. napominje da postojeći instrumenti EU-a za istraživanje i razvoj, uključujući Europski fond za obranu (EFO), program EU-a za inovacije u području obrane (EUDIS) i inovacijski centar u području obrane EU-a (HEDI), ostavljaju vlasništvo nad rezultatima u rukama korisnika i dopuštaju Komisiji tek ograničena prava koja nisu povezana s proizvodnjom; smatra da bi model nalik DARPA-i ili model prava namijenjen europskim potrebama, u okviru kojeg bi se intelektualno vlasništvo razvijeno*** |

***sredstvima EU-a moglo licencirati na neisključivoj osnovi drugim kvalificiranim proizvođačima iz EU-a, čime bi se ojačala industrijska otpornost, proširili proizvodni kapaciteti i podržala brza naknadna proizvodnja u slučaju krize;***

Or. en

**Amandman 219**
**Tobias Cremer, José Cepeda, Raphaël Glucksmann, Elio Di Rupo, Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13 a. ističe potrebu za pružanjem ciljane potpore, posebno za testiranje prototipova novih proizvoda te davanjem prednosti ulaganjima u nove i revolucionarne tehnologije; naglašava dodanu vrijednost bliske suradnje s ukrajinskim dionicima u području obrane i tehnologije u tim iznimno inovativnim domenama; ističe važnost zaštite financijske održivosti poduzeća, uključujući MSP-ove, koja ulažu u takve inovacije;*** |

Or. en

**Amandman 220**
**Alexandr Vondra**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13 a. potiče Komisiju da osigura da budući instrumenti financiranja EU-a u području obrane primjenjuju pozitivno ponderiranje kojim se iskorištavaju postojeći proizvodni kapaciteti unutar Unije i kojima se izravno pridonosi*** |

***postizanju ciljeva pripravnosti; ističe potrebu za transparentnim kriterijima kojima se prednost daje ulaganjima u ključnu imovinu i tehnologiju za pripravnost, s naglaskom na stratešku autonomiju;***

Or. en

**Amandman 221**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13 a. poziva Komisiju da iznese jasne smjernice o tome kako vrednovati aspekte obrane i sigurnosti pri donošenju odluka o kontroli koncentracije koje utječu na EDTIB, uz zaštitu tržišnog natjecanja kad god postoje alternative;*** |

Or. en

**Amandman 222**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13 a. potiče dopuštanje državama članicama da prema potrebi razdijele pakete javne nabave kako bi se omogućilo MSP-ovima da sudjeluju u lancima opskrbe pod ravnopravnim uvjetima;*** |

Or. en

**Amandman 223**

**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 13.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***13 b. poziva na reviziju i pojednostavnjenje članka 21. Direktive 2009/81/EZ kako bi ga se zamijenilo mehanizmima za uravnoteženo sudjelovanje industrije kojima se podupire europska obrambena tehnološka i industrijska baza;*** |

Or. en

**Amandman 224**
**Bart Groothuis, Petras Auštrevičius, Marjan Šarec, Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; | 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; ***ističe da, kako bi se podržalo usklađivanje kontrola izvoza i*** |

***potaknulo sudjelovanje MSP-ova iz cijele Unije, trebalo bi promicati primjenu pravila de minimis pri izdavanju izvoznih dozvola;***

Or. en

**Amandman 225**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; | 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; ***napominje da su postupci certificiranja u skladu s Direktivom 2009/43/EZ i dalje komplicirani i skupi; poziva na uspostavu usklađenih i standardiziranih pravila o certificiranju koja se temelje na uzajamnom priznavanju;*** |

Or. en

**Amandman 226**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; ***poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda;*** | 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; ***poziva Komisiju da nakon donošenja brzo provede mjere predložene u Skupnom paketu EU-a za obranu koje se odnose na transfere obrambenih proizvoda unutar EU-a i pojednostavnjenje postupka izdavanja dozvola i pojednostavnjenja zakonodavstva EU-a:*** poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; |

Or. en

**Amandman 227**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar | 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar |

| | |
|---|---|
| EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; | EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; ***smatra Skupni paket za obrambenu pripravnost važnim alatom i ističe da bi pristup iz tog paketa zajamčio veće pojednostavnjenje;*** poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; |

Or. en

**Amandman 228**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se | 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se |

| | |
|---|---|
| samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; ***poziva*** države članice ***EU-a*** da ***postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima*** za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; | samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; ***potiče*** države članice da***, ako to žele, razviju zajednička pravila*** za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda***, ne dovodeći u pitanje pravo svake države članice da slobodno upravlja svojim izvozom***; |

Or. fr

**Amandman 229**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o ***novim*** zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; | 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda ***proizišlih iz zajedničkih projekata***; |

Or. en

**Amandman 230**

**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; ***poziva Komisiju da hitno iznese prijedloge za daljnje usklađivanje*** transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; ***poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda;*** | 14. ***pozdravlja Uredbu Komisije (EU) 2025/0177 i*** naglašava potrebu za pojednostavnjenjem i uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, uključujući uzajamno priznavanje kriterija i certificiranja te pojednostavnjenje zahtjeva za prethodno odobrenje; ***smatra da je aktualni zakonodavni postupak prilika za pojednostavnjenje*** transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; |

Or. en

**Amandman 231**
**Engin Eroglu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 14. naglašava potrebu za ***pojednostavnjenjem i*** uklanjanjem prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, ***uključujući uzajamno priznavanje*** kriterija i certificiranja te ***pojednostavnjenje*** zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese | 14. naglašava potrebu za ***hitnim*** uklanjanjem ***svih*** prepreka povezanih s transferima unutar EU-a, ***uvođenje uzajamnog priznavanja*** kriterija i certificiranja ***do lipnja 2026.*** te ***pojednostavnjenjem*** zahtjeva za prethodno odobrenje; poziva Komisiju da hitno iznese |

| | |
|---|---|
| prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; | prijedloge za daljnje usklađivanje transfera obrambenih proizvoda unutar EU-a ***do 2030.*** kako bi se osiguralo pojednostavnjenje kretanja takvih proizvoda unutar Unije, posebno u vidu ukidanja zahtjeva za izdavanje odobrenja za komponente koje su već integrirane ili se trebaju integrirati u obrambeni proizvod i ne mogu se samostalno transferirati ili izvoziti; također poziva države članice da rade na ostvarenju tog istog cilja; poziva države članice EU-a da postignu dogovor o novim zajedničkim pravilima za kontrolu izvoza oružja i obrambenih proizvoda; |

Or. en

**Amandman 232**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***14 a. ističe da bi uspostava jedinstvenog tržišta za obranu trebala uključivati i druge kritične proizvode i tehnologije, za civilnu, dvojnu ili vojnu primjenu, koji pridonose sigurnosti i otpornosti Unije i njezinih građana; naglašava da su brojni kapaciteti civilne industrije, kao što su oni u području kibernetičke sigurnosti, svemira, energije, prometa, zdravlja i zaštite kritične infrastrukture, ključni za osiguravanje sigurnosti i pripravnosti; stoga poziva na dosljedan okvir politike kojim se ti sektori uključuju u širi europski sigurnosni i obrambeni ekosustav, izbjegavajući nepotrebna razdvajanja civilnog i vojnog tržišta;*** |

Or. en

**Amandman 233**

**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***14 a. žali zbog ograničene upotrebe općih dozvola za transfer u okviru Direktive 2009/81/EZ i opsežne primjene pojedinačnih dozvola uslijed ruske invazije na Ukrajinu unatoč pozivima Parlamenta na zaustavljanje te prakse;*** |

Or. en

**Amandman 234**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***14 a. smatra da bi trebali ukinuti zahtjeve u pogledu odobrenja za transfer ako su komponente već uključene u sustav i ne koriste se neovisno;*** |

Or. en

**Amandman 235**
**Cristian Terheş**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 14.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***14 b. ističe da bi jedinstveno tržište za obranu trebalo biti popraćeno razvojem srednjoročne politike za obrambenu industriju EU-a usmjerene na podupiranje strukturne prekogranične integracije obrambene imovine, kao i na*** |

| | |
|---|---|
| | ***selektivnu konsolidaciju industrijskih kapaciteta EU-a, s izričitim ciljem unapređenja raspona, standardizacije i interoperabilnosti u svim državama članicama; nadalje naglašava da bi se u okviru jedinstvenog tržišta za obranu i srednjoročne politike za obrambenu industriju EU-a trebale uzeti u obzir konkretne potrebe zemalja smještenih uz vanjske granice EU-a, posebno na istoku, te da bi trebalo aktivno poticati istraživanje i razvoj te sudjelovanje MSP-ova u europskom lancu vrijednosti u području obrane;*** |

Or. en

**Amandman 236**
**Christophe Gomart**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; ***poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer bi se time poboljšala interoperabilnost i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda;*** | 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; |

Or. fr

**Amandman 237**
**Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; ***poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer bi se time poboljšala interoperabilnost i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda;*** | 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; |

Or. en

**Amandman 238**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava potrebu da EU i NATO ***sklope sporazum o suradnji*** u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno ***i komplementarno*** planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti***; poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i*** | 15. naglašava potrebu da EU i NATO ***surađuju*** u području u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti***, prema potrebi, u cilju uspostave europskog stupa unutar NATO-a***; |

***zalihe jer bi se time poboljšala interoperabilnost i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda***;

Or. en

**Amandman 239**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim ***bi*** se ***omogućila*** upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda ***NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer*** bi se ***time*** poboljšala interoperabilnost i uspostavio okvir za ***zajedničko europsko testiranje*** i certifikaciju obrambene opreme umjesto ***zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda***; | 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope ***sveobuhvatni*** sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; ***ističe da se u okviru te suradnje mora poštovati autonomija obiju organizacija, uz izbjegavanje dupliciranja, promicanje pravedne raspodjele tereta i osiguravanje da su NATO-ovi standardi u potpunosti kompatibilni s inicijativama EU-a, kao što su plan za razvoj sposobnosti i Skupni paket za obrambenu pripravnost;*** poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim se ***dopušta*** upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje ***tih*** standarda, ***čime*** bi se poboljšala interoperabilnost i uspostavio ***zajednički europski*** okvir za ***standardizaciju*** i certifikaciju obrambene opreme umjesto ***zasebnih nacionalnih provjera***; |

Or. en

**Amandman 240**

**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava ***potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer bi se time poboljšala interoperabilnost i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda***; | 15. naglašava ***važnost osiguravanja usklađenosti i komplementarnosti između EU-a i NATO-a u planiranju i razvoju kapaciteta; ističe da NATO ostaje temelj kolektivne obrane za europske članice te da bi uloga EU-a trebala biti komplementarna i usmjerena na potporu, uz izbjegavanje dupliciranja ili uspostave paralelnih vojnih struktura***; |

Or. en

**Amandman 241**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava ***potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer bi se time poboljšala*** | 15. naglašava ***središnju ulogu NATO-a kao temelja europske i translatlantske kolektivne obrane te ističe da svaka suradnja u okviru Unije mora biti komplementarna sa Sjevernoatlantskim savezom i ni u kojem slučaju ga ne smije zamijeniti; odbacuje koncept sporazuma između EU-a i NATO-a koji bi uključivao pravno obvezujuće instrumente ili izravne nadležnosti Komisije u području planiranja kapaciteta***; |

***interoperabilnost i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda***;

Or. en

**Amandman 242**
**Engin Eroglu, Marjan Šarec, Bart Groothuis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer bi se time poboljšala interoperabilnost i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda; | 15. naglašava potrebu da EU i NATO sklope sporazum o suradnji u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se osiguralo usklađeno i komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti; poziva Komisiju da nakon sklapanja takvog sporazuma***, a do lipnja 2026.,*** pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe jer bi se time poboljšala interoperabilnost***, znatno smanjio broj sustava naoružanja koji se trenutačno upotrebljavaju u državama članicama, izbjeglo nepotrebno dupliciranje*** i uspostavio okvir za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda; |

Or. en

**Amandman 243**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 15. naglašava potrebu ***da EU i NATO sklope sporazum o suradnji*** u području planiranja i razvoja kapaciteta kako bi se ***osiguralo usklađeno*** i ***komplementarno planiranje i interoperabilni obrambeni kapaciteti***; poziva Komisiju ***da nakon sklapanja takvog sporazuma pripremi zakonodavni prijedlog kojim bi se omogućila upotreba pravno obvezujućih instrumenata za provedbu i izvršenje*** standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe ***jer*** bi se ***time*** poboljšala interoperabilnost i ***uspostavio okvir*** za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju obrambene opreme ***umjesto zasebne nacionalne provjere svakog obrambenog proizvoda***; | 15. naglašava potrebu ***za daljnjim jačanjem postojećeg okvira EU-a i NATO-a za suradnju*** u području planiranja i razvoja kapaciteta***, na temelju zajedničkih izjava EU-a i NATO-a iz 2016., 2018. i 2023.,*** kako bi se ***osigurali usklađeni*** i ***komplementarni pristupi i interoperabilnost među obrambenim kapacitetima država članica***; poziva ***države članice,*** Komisiju ***i Europsku obrambenu agenciju na promicanje usklađivanja i uzajamnog priznavanja*** standarda NATO-a za opremu, streljivo i zalihe ***kako*** bi se poboljšala interoperabilnost i ***podržala uspostava objekata*** za zajedničko europsko testiranje i certifikaciju ***čiji bi se rezultati uzajamno priznavali u državama članicama***; |
| | Or. en |

**Amandman 244**
**Mārtiņš Staķis**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***15 a. poziva Komisiju i Europsku obrambenu agenciju da iznesu prijedlog za usklađeni okvir EU-a u pogledu tehničkih standarda i certifikacije obrambenih proizvoda, koji bi se temeljio na europskom referentnom sustavu obrambenih normi (EDSTAR) i, prema potrebi, uz kodificiranje odabranih NATO-ovih sporazuma o standardizaciji (STANAG) u zakonodavstvu EU-a; smatra da bi se uvođenjem zahtjeva za usklađenost u cijeloj Uniji u pogledu streljiva i potrošnog materijala znatno unaprijedila međusobna kompatibilnost, omogućila uspostava zajedničkih objekata*** |

***za testiranje i certifikaciju te smanjila fragmentacija proizvodnje u Uniji;***

Or. en

**Amandman 245**
**Urmas Paet**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***15 a. pozdravlja bliskiju koordinaciju EU-a i NATO-a u području planiranja kapaciteta i interoperabilnosti; poziva na provedbu vodećih zajedničkih projekata uzduž istočnog krila kojima se jačaju kapaciteti odvraćanja, otpornosti i kibernetičke obrane, osiguravajući da mjere jedinstvenog tržišta EU-a nadopunjuju okvir NATO-a za kolektivnu obranu;*** |

Or. en

**Amandman 246**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 15.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***15 a. poziva Komisiju i NATO da zajednički izrade smjernice kojima bi se državama članicama omogućilo da isključe podizvođače iz jurisdikcija koje se smatraju visokorizičnima zbog pitanja sigurnosti, osiguravanja transparentnosti i usklađivanja;*** |

Or. en

**Amandman 247**
**Eszter Lakos**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; ***smatra da bi se uspostava novih proizvodnih pogona te objekata za istraživanje i testiranje u lancima opskrbe lokaliziranima u Uniji trebala usmjeriti na zemlje koje trenutačno raspolažu manje razvijenom obrambenom tehnološkom i industrijskom bazom, kako bi se podržalo regionalna gospodarstva i zajamčilo uravnoteženije širenje gospodarskih koristi u cijeloj Uniji;*** |

Or. en

**Amandman 248**
**Alice Teodorescu Måwe**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s |

| | |
|---|---|
| održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; ***naglašava da bi proizvode s dvojnom namjenom, posebno kad je riječ o proizvodnji, trebalo regulirati u skladu s pravilima za isključivo obrambene proizvode i da bi na njih trebalo primjenjivati jednaka izuzeća i prednosti kao i na obrambene proizvode;*** |

Or. sv

**Amandman 249**
**Mārtiņš Staķis**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za |

najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije;

najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije***, među ostalim putem programa EU-a za inovacije u području obrane (EUDIS) i ojačani instrument vlasničkog kapitala u području obrane, s naglaskom na komercijalizaciju u završnoj fazi, povećanje financiranja te pristup MSP-ova koridorima za testiranje i kibernetičkim poligonima***;

Or. en

**Amandman 250**
**Wouter Beke**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; ***stoga pozdravlja sporazum o skupnom minipaketu ili uredbi u pogledu poticanja ulaganja u području obrane u okviru proračuna EU-a za provedbu plana ReArm Europe;*** zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika***, stvaranja pozitivnih učinaka*** i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; |

Or. en

**Amandman 251**
**Angelika Niebler**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; ***posebno ističe da bi sektor „novog svemira”, koji je tek u nastajanju, kao i njegov inovativni potencijal za tehnologije s dvojnom namjenom trebalo u potpunosti iskoristiti za potrebe razvoja obrambenih i civilnih primjena;*** |

Or. en

**Amandman 252**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja |

| | |
|---|---|
| sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; ***poziva na razvoj etičkih standarda i demokratskog nadzora razvoja autonomnih sustava naoružanja i obrambenih tehnologija koje pokreće umjetna inteligencija;*** poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; |

Or. en

**Amandman 253**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja***, s naglaskom na potrebu za integracijom poduzećâ s dvojnom namjenom iz vojnog i civilnog sektora u državama članicama i zemljama istomišljenicama***; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; |

Or. en

**Amandman 254**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje***; zagovara promicanje civilne komercijalizacije tih tehnologija*** kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; | 16. naglašava da je potrebno razraditi proaktivniju ulogu EU-a u vezi s održavanjem ulaganja u tehnologije i proizvode s dvojnom namjenom, posebno kada su oni dio lanaca opskrbe za obrambene proizvode, kao sredstvo jačanja sigurnosti opskrbe i otpornosti EU-a na hibridne i nove prijetnje ***te*** kao način širenja tržišnih prilika i jačanja EDTIB-a uz poticanje sinergija između vojnog i civilnog razvoja; poziva Komisiju i države članice da stvore poticaje za to da se lanci opskrbe za najbitnije ulazne elemente obrambenih proizvoda lokaliziraju unutar Unije; |

Or. en

**Amandman 255**
**Tobias Cremer, José Cepeda, Raphaël Glucksmann, Elio Di Rupo, Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. podsjeća na važnost osiguravanja demokratskog legitimiteta, odgovornosti i transparentnosti kako bi se osigurala potrebna javna potpora za povećanje rashoda u području obrane te zajamčila poštena i uravnotežena raspodjela povezanih troškova i koristi u cijeloj Uniji; ističe da Unija riskira nestabilnost i** |

***ranjivost, bez obzira na svoje vojne kapacitete, ako se na učinkovit način ne riješi pitanje čimbenika koji narušavaju povjerenje građana u institucije i demokratske procese; stoga naglašava potrebu za osiguravanjem da proizvodnja, ulaganje i stvaranje vrijednosti u obrambenoj industriji budu geografski uravnoteženi i da pridonose gospodarskoj i socijalnoj konvergenciji u Uniji; poziva na planiranje ulaganja u obranu na način kojim se ujedno jača socijalna kohezija u regijama i državama članicama te među njima;***

Or. en

**Amandman 256**
**Pekka Toveri**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. ističe potrebu za provedbom sveobuhvatne procjene cijelog lanca proizvodnje u europskoj obrambenoj industriji; poziva Komisiju na utvrđivanje kritičnih sirovina i ključnih komponenti te razvoj strategije kojom će se osigurati njihova sigurna i održiva opskrba iz europskih izvora ili iz zemalja istomišljenica, u cilju ukidanja štetnih strateških ovisnosti, uključujući one o niklu iz Rusije, elementima rijetkih zemalja iz Kine i poluvodičima iz Tajvana;*** |

Or. en

**Amandman 257**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**

**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. poziva na uspostavu regionalnih fondova za razvoj obrambene industrije posebno usmjerenih na regije koje se suočavaju s gospodarskom tranzicijom osiguravajući da se koristi razvoja obrambene industrije ravnopravno raspodijele u cijelom EU-u i doprinesu socijalnoj koheziji; ističe da bi se u okviru tih fondova trebala dati prednost stvaranju radnih mjesta, razvoju vještina i pružanju potpore lokalnim MSP-ovima u lancima opskrbe u području obrane;*** |

Or. en

**Amandman 258**
**Mārtiņš Staķis**
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. poziva Komisiju da istraži mogućnost uspostave europskog tijela za nadležnost nad dizajnom u okviru budućih programa Unije, kao što je Program za europsku obrambenu industriju (EDIP), koje bi bilo pravno i tehnički nadležno za upravljanje intelektualnim vlasništvom, certificiranje dizajna sustava i omogućivanje ovlaštenim proizvođačima iz EU-a da proizvode odobrenu opremu u okviru zajedničkih standarda u pogledu kvalitete i sigurnosti;*** |

Or. en

**Amandman 259**

**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. poziva Komisiju i Europsku obrambenu agenciju da ograniče svoju ulogu na pružanje tehničke podrške i zadatke koordinacije, bez bilo kakvih izvršnih ili nadzornih ovlasti nad osmišljanje ili provedbom projekata, za koje će biti mjerodavni međuvladini sporazumi koje sklapaju uključene države članice;*** |

Or. en

**Amandman 260**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. potiče Komisiju i države članice na promicanje zajedničkih razvojnih projekata u tehnološki naprednim područjima, kao što su elektroničko ratovanje, sigurna komunikacija, umjetna inteligencija i svemirski sustavi, u kojima udruživanje sredstava može dovesti do revolucionarnih postignuća koja ne bi bila dostupna pojedinačnim državama članicama;*** |

Or. en

**Amandman 261**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 a. pozdravlja Inicijativu za tri mora kao platformu za mobilizaciju javno-privatnih partnerstava i sufinanciranje logistike s dvojnom namjenom na istočnom krilu; poziva na to da se prioritetni koridori sjever-jug (Via Carpatia, Via Baltica, Rail Baltica, Suwałki) smatraju projektima za pripravnost u području obrane;*** |

Or. en

**Amandman 262**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 b. smatra prioritetnim ulagati u radnu snagu i proizvodnu infrastrukturu: standardizacijom otvorenih struktura za interoperabilnost kad je to moguće i radi koordinacije s NATO-ovim organizacijama DIANA i JATEC kako bi se standardi uskladili s potrebama saveza za interoperabilnošću, a ujedno zadržala kontrola proizvodnje u državama članicama;*** |

Or. en

**Amandman 263**
**Nikola Bartůšek, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 b. ističe da Europski parlament svoje*** |

***funkcije informiranja i proračunskog nadzora izvršava bez uplitanja u isključive nadležnosti država članica u području obrane, čime se osigurava potpuna proračunska i strateška suverenost svake od njih;***

Or. en

**Amandman 264**
**Tobias Cremer, José Cepeda, Raphaël Glucksmann, Elio Di Rupo, Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 16.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***16 b. naglašava važnost postizanja boljeg usklađivanja koordinacije i pravednosti poreznih sustava primjenjivih na poduzeća koja djeluju u sektoru sigurnosti i obrane u cijeloj Uniji, te prima na znanje ulogu koju bi u budućnosti moglo imati oporezivanje neočekivane dobiti u opravdanim okolnostima;*** |

Or. en

**Amandman 265**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; | 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; ***inzistira na uspostavi redovitog dijaloga*** |

***među institucijama uz sudjelovanje Europskog parlamenta, sindikata, organizacija civilnog društva i relevantnih dionika kako bi se osiguralo šire demokratsko sudjelovanje u donošenju odluka o obrambenoj politici; poziva na uspostavu mehanizma za parlamentarni nadzor s potpunim pristupom informacijama o potrošnji, javnoj nabavi i industrijskoj politici u području obrane;***

Or. en

**Amandman 266**
**Merja Kyllönen**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; | 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; ***ističe da zahtjevi u pogledu transparentnosti moraju biti uravnoteženi sa zaštitom osjetljivih podataka o industrijskim i proizvodnim kapacitetima; poziva Komisiju na osiguravanje sigurnih kanala za razmjenu povjerljivih informacija i poslovnih tajni s industrijskim i nacionalnim tijelima;*** |

Or. en

**Amandman 267**
**Adam Bielan, Reinis Pozņaks, Michał Dworczyk**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. čvrsto vjeruje da ***je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i*** transparentnost ***obrambenih politika*** EU-a ***u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa***; | 17. čvrsto vjeruje da ***su, imajući na umu nastavak ruske agresije protiv Ukrajine,*** transparentnost ***i demokratska odgovornost djelovanja*** EU-a ***u području obrane od ključne važnosti; ističe da bi Europski parlament trebao provoditi odgovarajući proračunski i politički nadzor nad inicijativama u području obrane koje financira EU, ujedno poštujući primarnu odgovornost država članica za vlastitu nacionalnu sigurnost i obrambene politike, te naglašava da ti napori moraju i dalje biti nadopuna NATO-ovu okviru za kolektivnu obranu***; |

Or. en

**Amandman 268**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. ***čvrsto vjeruje*** da ***je, kako bi se zajamčio*** demokratski legitimitet ***i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa***; | 17. ***ističe da, iako su povećana transparentnost i nadzor Parlamenta od ključne važnosti, odluke koje se odnose na upotrebu oružanih snaga i planiranje obrane moraju ostati pod kontrolom nacionalnih parlamenata i vlada; ističe da demokratski legitimitet u području obrane prije svega proizlazi iz demokratskih institucija država članica, u skladu s njihovim ustavnim tradicijama***; |

Or. en

**Amandman 269**
**Nicolás Pascual de la Parte, Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. čvrsto vjeruje da ***je***, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ***ključno da*** Parlament ***ima*** središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli ***tog procesa;*** | 17. čvrsto vjeruje da, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, Parlament ***mora imati*** središnju ulogu u ***njihovu*** planiranju, nadzoru i kontroli***; naglašava da se moraju osigurati transparentnost i odgovornost***; |

Or. en

**Amandman 270**
**Nathalie Loiseau**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima ***središnju*** ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; | 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ruskih kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima ***svoju*** ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; |

Or. en

**Amandman 271**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i ***ruskih*** | 17. čvrsto vjeruje da je, kako bi se zajamčio demokratski legitimitet i transparentnost obrambenih politika EU-a u vrijeme hibridnog ratovanja i kampanja |

| | |
|---|---|
| kampanja dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; | dezinformiranja, ključno da Parlament ima središnju ulogu u planiranju, nadzoru i kontroli tog procesa; |

Or. en

**Amandman 272**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***17 a. predlaže da se u program Unije vještina izričito uključi sektor obrane, čime bi se olakšala mobilnost kvalificiranih radnika iz svih država članica na mjesta na kojima su najpotrebniji; poziva države članice na promicanje karijera u području obrambenih tehnologija među mladima, uključujući putem kampanji informiranja o doprinosu tog sektora europskoj sigurnosti i tehnološkim inovacijama; potiče uspostavu javno-privatnih partnerstava između obrambenih poduzeća, obrazovnih ustanova i vlada kako bi se stvorili portfelji talenata;*** |

Or. en

**Amandman 273**
**Vasile Dîncu**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***17 a. poziva Komisiju na redovitu provedbu procjena socijalnih i gospodarskih učinaka budućih politika obrambene industrije, među ostalih njihovih učinaka na zapošljavanje,*** |

***raspodjelu dohotka, regionalni razvoj i socijalnu koheziju; inzistira na tome da se te procjene objavljuju te da se o njima raspravlja u Europskom parlamentu prije donošenja velikih političkih odluka; ustraje u tome da se utvrđeni negativni učinci nadoknade putem programâ socijalnih ulaganja;***

Or. en

**Amandman 274**
**Hélder Sousa Silva**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 17.b (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***17 b. ističe ključnu ulogu EDA-e u promicanju integriranog europskog tržišta za obranu te poziva na jačanje mandata i resursa EDA-e u tom pogledu; podržava veće sudjelovanje EDA-e u praćenju provedbe obrambenih inicijativa EU-a te u utvrđivanju trajnih tržišnih prepreka; smatra da će se jačanjem EDA-e pridonijeti poticanju uzajamnog povjerenja i suradnje koji su potrebni za uspjeh jedinstvenog tržišta za obranu, jer ta Agencija ima jedinstven položaj za povezivanje nacionalnih i europskih interesa;*** |

Or. en

**Amandman 275**
**Judita Laššáková**

**Prijedlog rezolucije**
**Stavak 18.a (novi)**

| *Prijedlog rezolucije* | *Izmjena* |
|---|---|
| | ***18 a. naglašava da bi se realan pristup*** |

***integraciji europske obrane trebao usmjeriti na interoperabilnost, zajedničke standarde, industrijsku suradnju i jačanje unutarnjeg tržišta, a istodobno očuvati temeljno načelo nacionalnog suvereniteta u pitanjima obrane i suzdržavanja od poduzimanja bilo kakvih radnji za uspostavu nadnacionalne vojske EU-a ili federalizacije obrambenih struktura;***

Or. en